



CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 124 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Heriotdale Extension No. 5 on Portion 474 (a portion of Portion J of portion) of the farm Doornfontein No. 92, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province Transvaal.
T.A.D. 4/8/1701, Vol. 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY E. A. SAYLE AND SON (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 474 (A PORTION OF PORTION J OF PORTION) OF THE FARM DOORNFONTEIN NO. 92, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Heriotdale Extension No. 5.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and street portions as indicated on General Plan S.G. No. A.3241/58.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provisions for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon the erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

No. 124 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Heriotdale Uitbreiding No. 5 te stig op Gedeelte 474 ('n gedeelte van Gedeelte J van gedeelte) van die plaas Doornfontein No. 92, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat 'op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehoonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1701, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR E. A. SAYLE AND SON (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 474 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE J VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS DOORNFONTEIN NO. 92, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Heriotdale Uitbreiding No. 5.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en straatgedeeltes soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.3241/58.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleë, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanleë voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon their installation;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Condition of Title.

The applicant shall obtain the cancellation of the following existing condition of title:—

The said property or any portion of it shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic or Company the Controlling interest wherein is held by Coloured persons, aboriginal Natives, Cape Malays or Asiatics, and no Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic other than the servants of the registered owner or its tenant rendering their services on the property shall be permitted to reside thereon, or in any other manner occupy the same.

8. Endowment.

The applicant shall in terms of section twenty-seven (1) (b) of Ordinance No. 11 of 1931 within six months of the proclamation of the township, pay to the local authority as an endowment the sum of £1,687. 10s.

- (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar indien nodig, van water en die retikulasie daarvan, deur die applikant gedra moet word, en genoemde applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, nadat dit geïnstalleer is;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrekket het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, handelsafval en vuilnisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortings- en Naturellelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Opheffing van bestaande titelvoorwaarde.

Die applikant moet sorg dat die volgende bestaande titelvoorwaarde opgehef word:—

Genoemde eiendom, of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling, inboorling, Kaapse Maleier of Asiaat of 'n maatskappy waarin die beherende belange gehou word deur Kleurlinge, Naturelle, Kaapse Maleiers of Asiate oorgedra, verhuur of op enige ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen ander Kleurling, inboorling, Kaapse Maleier of Asiaat as die bediendes van die geregistreerde eienaar of sy huurder, wat op die eiendom in diens is, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op enige ander manier te okkupeer nie.

8. Skenking.

Die applikant moet, ingevolge die bepalinge van artikel sewe-en-twintig (1) (b) van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur binne ses maande van die proklamasie van die dorp 'n bedrag van £1,687. 10s. betaal.

9. Transformer Site.

Erf No. 92, on the general plan, shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant as a transformer site.

10. Restriction Against the Disposal of Erven.

No erf in the township shall be disposed of until Industrial Stand No. 230 registered in the name of E. A. Sayle and Son (Proprietary), Limited, has ceased to exist.

11. Culverts under Railway Line.

The applicant shall bear the cost of such additional culverts under the railway line adjacent to the township as may be deemed necessary by the South African Railways Administration in the event of the existing culverts becoming too small or inadequate to cope with an increased run-off of stormwater occasioned by the establishment of the township.

12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 9 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

9. Transformatorterrein.

Erf No. 92, op die Algemene Plan, moet op eie koste deur die applikant as transformatorterrein aan die betrokke owerhede oorgedra word.

10. Beperking op die van die hand sit van erwe.

Geen erf in die dorp mag van die hand gesit word nie voordat Nywerheidspersoneel No. 230, wat op naam van E. A. Sayle & Son (Proprietary), Limited, geregistreer is, opgehou het om te bestaan.

11. Duikers onder spoorlyn.

Die applikant moet die koste dra van sodanige bykomende duikers onder die spoorlyn wat aan die dorp grens as wat die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie nodig ag, ingeval die bestaande duikers te klein of onvoldoende raak om die toenemende afloop van neerslagwater wat deur die stigting van die dorp veroorsaak word, af te voer.

12. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erf in klousule A 9 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(e) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto, no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (g) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include—

- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
- (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.
- (f) The owner and any occupier shall not establish on the erf except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating-house.
- (g) Buildings on the erf shall not exceed two storeys in height and shall not occupy more than 80 per cent of the area of the erf.
- (h) Buildings, including outbuildings, thereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (j) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf, provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

3. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) „Applicant” means E. A. Sayle and Son (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) „Coloured person” means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

4. Government and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 9 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

(e) Die erf en die geboue wat daarop opgerig is en wat daarop opgerig gaan word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabrieks-, pakhuis-, werkwinkel- en dergelike doeleindes) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvan daan gedryf word nie, behalwe soos in subklousule (g) hiervan bepaal en, behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel, soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbond is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word. Die woorde „en vir ander doeleindes in verband daarmee” beteken en omvat—

- (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuse of fabriek wat op genoemde erf opgerig word en kan, met die skriftelike toestemming van die Administrateur gegee na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur, na raadpleging met die plaaslike bestuur ophê, voorsiening gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat bona fide en noodsaaklik voltyds werksaam is in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
- (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkupeerder gebruik sal word.
- (f) Die eienaar en enige okkupeerder mag nie op die erf tensy vir gebruik deur sy eie werknemers, 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eet-huis oprig nie.
- (g) Geboue op die erf mag nie meer as twee verdiepings hoog wees nie en mag nie meer as 80 persent van die oppervlakte van die erf beslaan nie.
- (h) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (j) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen die boulyn en die straatgrens van die erf gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel as vir die uitleë en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

3. Woordomskeywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken E. A. Sayle and Son (Proprietary), Limited, en sy opvolgers tot die eienomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

4. Goewerments- en munisipale erwe.

As die erf in klousule A 9 genoem of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 125 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Thabazimbi Extension No. 2 on Portion 8 of the farm Kwaggashoek No. 759, District of Rustenburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1294 Vol. 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY SOUTH AFRICAN IRON AND STEEL INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 8 OF THE FARM KWAGGASHOEK NO. 759, DISTRICT OF RUSTENBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Thabazimbi Extension No. 2.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.6782/58.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

No. 125 (Administrateurs-) 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Thabazimbi Uitbreiding No. 2 te stig op Gedeelte 8 van die plaas Kwaggashoek No. 759, distrik Rustenburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1294, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR SUID-AFRIKAANSE YSTER EN STAAL INDUSTRIËLE KORPORASIE, BEPERK, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM, INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 8 VAN DIE PLAAS KWAGGASHOEK NO. 759, DISTRIK RUSTENBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Thabazimbi Uitbreiding No. 2.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.6782/58.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulاسie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulاسie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant in installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c), shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Outspan Servitude.

The area on which the township is to be established shall be freed from the existing servitude of outspan.

8. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet, tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby, ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornemde reëlins moet, tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby, ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornemde reëlins moet, tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby, ingedien word.

6. Begraafplaas, stortings- en Naturellokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Naturellokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Uitspanningserwituut.

Die gebied waarop die dorp opgerig gaan word moet van die bestaande uitspanningserwituut vrygestel word.

8. Strate.

(a) Die applikant moet, tot voldoening van die plaaslike bestuur, die strate vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

9. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, veruul of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Land for Government and other Purposes.

The following erven on the general plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

- (a) For Government purposes: Erven Nos. 251, 256, 257 and 258.
- (b) For Municipal purposes:—
 - (i) As parks: Erven Nos. 213 and 237.
 - (ii) As transformer sites: Erven Nos. 283 and 321.

11. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals but excluding the provisions of—

- (a) Notarial Deeds of Lease Nos. 30/1944L, 17/1947L, 44/1947L and 14/1950L; and
- (b) Mineral Lease No. 452 in respect of iron ore; which do not affect the township area.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority and the applicant whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nod'g is, oorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Grond vir Goewerments- en ander doeleindes.

Die volgende erwe op die algemene plan moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

- (a) Vir Goewermentsdoeleindes: Erwe Nos. 251, 256, 257 en 258.
- (b) Vir Munisipale doeleindes:—
 - (i) As parke: Erwe Nos. 213 en 237.
 - (ii) As transformatorterreine: Erwe Nos. 283 en 321.

11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes, genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte, maar sonder inbegrip van—

- (a) Notariële Huuraktes Nos. 30/1944L, 17/1947L, 44/1947L en 14/1950L; en
- (b) Minerale Huurakte No. 452, ten opsigte van ystererts; wat nie die dorpsgebied raak nie.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 10 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes nodig is; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het,

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone, wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur en die applikant wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue, aanbouings of veranderings daaraan, moet voltooi word binne 'n redelike tydperk nadat daar 'n aanvang daarmee gemaak is.

- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.

- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) *Special Purposes Erven.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (1) *Erf No. 322.*—The erf shall be used solely for recreational purposes and purposes incidental thereto, or for such other purposes as may be decided, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.
- (2) *Erven Nos. 223, 232, 282 and 238.*—The erf shall be used solely for religious purposes and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be decided, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(C) *Special Residential Erven.*

The erven, with the exception of those referred to in sub-clause (B) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £1,500.

(d) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(f) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(g) Waar dit, na die mening van die plaaslike bestuur, onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) *Erwe vir spesiale doeleindes*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule A hiervan, is ondergenoemde erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (1) *Erf No. 322.*—Die erf moet uitsluitlik vir ontspanningsdoeleindes en vir doeleindes in verband daarmee gebruik word, of vir sodanige ander doeleindes as wat bepaal word, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur, opgelê word na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.
- (2) *Erwe Nos. 223, 232, 282 en 238.*—Die erf moet uitsluitlik vir godsdienstdoeleindes en vir doeleindes in verband daarmee gebruik word of vir sodanige ander doeleindes as wat bepaal word, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur opgelê word na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(C) *Spesiale woonerwe.*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is erwe, uitgesonderd die erwe wat in subklousule (B) genoem word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £1,500 wees.

- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 126 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Portion A of Consolidated Erf No. 19, situated in the township of Village Main, District of Johannesburg;

And whereas His Excellency the Governor-General has signified his approval of such amendment;

- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet (Engelse) van 'n straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. *Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enig-een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-noemde servituutsgebiede opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleiding en ander werke as wat hy volgens goeëdunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voor-noemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

4. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdruk-kings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. *Goewerments- en munisipale erwe.*

As 'n erf in klousule A 10 genoem of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 126 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal 'n beperkende voor-waarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandig-hede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeelte A van gekonsolideerde Erf No. 19, geleë in die dorp Village Main, distrik Johan-nesburg, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

Now, therefore, I hereby declare that condition 5 of the conditions of title in Deed of Transfer No. F.6709/1944 in respect of Portion A of Consolidated Erf No. 19, situated in the township of Village Main, District of Johannesburg, is deleted.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/131/1.

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaarde 5 van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F.6709/1944 ten opsigte van Gedeelte A van gekonsolideerde Erf No. 19 geleë in die dorp Village Main, distrik Johannesburg, geskrap word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/131/1.

No. 127 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Carolindia on Portion 40 of the farm Carolina Town and Townlands No. 43, I.T., District of Carolina;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1816, Vol. 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF CAROLINA UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 40 OF THE FARM CAROLINA TOWN AND TOWNLANDS NO. 43, I.T., DISTRICT OF CAROLINA, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Carolindia.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1945/59.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by owner of the erf concerned: Provided that the applicant is satisfied of the bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

No. 127 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Carolindia te stig op Gedeelte 40 van die plaas Carolina Dorp en Dorpsgronde No. 43, I.T., distrik Carolina;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-entwintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1816, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN CAROLINA INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 40 VAN DIE PLAAS CAROLINA DORP EN DORPSGRONDE NO. 43, I.T., DISTRIK CAROLINA, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Carolindia.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1945/59.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlins getref is in verband met die lewering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlins moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word; met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die bona fide voorneme van sodanige eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins uiteengesit word, moet, saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the said arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the land, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved by the applicant.

7. Servitude of Outspan.

The township shall be released from the existing servitude of outspan.

8. Land for Government and Other Purposes.

(a) The following erven on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

For Government purposes:

- (i) General: Erf No. 94.
- (ii) Educational: Erf No. 1.

(b) The following erven on the General Plan shall be set aside for the purposes undermentioned:—

- (i) For general municipal purposes: Erf No. 127.
- (ii) As a park: Erf No. 132.

9. Restriction on the Disposal of Certain Erven.

The applicant shall not sell Erven Nos. 2 to 15 to any person or body of persons other than the Government unless they have communicated with the Provincial Secretary of the Transvaal in writing and given him the first option to purchase the erven within a period of six months for education purposes at a price no higher than that at which he proposes selling the erven to such person or body of persons.

10. Access to Road No. P.81/3.

Access to Road No. P.81/3 shall be limited to a point in line with the 60 feet street between Erven Nos. 109 and 110.

11. Erection of Fence or Other Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence or other barrier between the service road and Road No. P.81/3 to the satisfaction of the Director of Roads of the Transvaal Provincial Administration, when called upon to do this by the Director of Roads and the applicant shall keep the fence or barrier in good order and repair.

12. Acceptance and Distribution of Stormwater.

The applicant shall be responsible for the acceptance and distribution of all stormwater discharged on to or from Road No. P.81/3.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Minerale regte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Kroon mag toekom uit die verkoop van die mynrege oor die grond, insluitende die aandeel in kleinlisenisiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbedryf ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

7. Uitspanningserwituut.

Die dorpsgebied moet vrygestel word van die bestaande uitspanningserwituut.

8. Grond vir Regerings- en ander doeleindes.

(a) Die volgende erwe, op die Algemene Plan, moet deur die applikant op eie koste aan die bevoegde owerhede oorgedra word:—

Vir Regeringsdoeleindes:

- (i) Algemeen: Erf No. 94.
- (ii) Onderwys: Erf No. 1.

(b) Die volgende erwe, op die Algemene Plan, moet vir die doeleindes hieronder vermeld, afgesonder word:—

- (i) Vir algemene munisipale doeleindes: Erf No. 127.
- (ii) As 'n park: Erf No. 132.

9. Beperking op die verkoop van sekere erwe.

Die applikant mag nie Erwe Nos. 2 tot 15 aan enige persoon of liggaam van persone, uitgesonderd die Regering verkoop nie, tensy hy skriftelik in verbinding getree het met die Provinsiale Sekretaris van Transvaal en aan hom die eerste opsie gegee het om die erwe binne 'n tydperk van ses maande vir onderwysdoeleindes aan te koop teen 'n prys nie hoër nie as dié waarvoor hy van plan is om die erwe aan sodanige persoon of liggaam van persone te verkoop.

10. Toegang tot Pad No. P.81/3.

Toegang tot Pad No. P.81/3 moet beperk word tot 'n punt in lyn met die 60 voet straat tussen Erwe Nos. 109 en 110.

11. Oprigting van heining en ander versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander versperring laat oprig tussen die dienspad en Pad No. P.81/3 tot bevrediging van die Direkteur van Paaie, Transvaalse Provinsiale Administrasie, wanneer deur die Direkteur van Paaie aangesê om dit te doen en die applikant moet die heining of versperring in 'n goeie toestand onderhou.

12. Ontvangs en verspreiding van vloedwaters.

Die applikant is verantwoordelik vir die ontvangs en verspreiding van alle vloedwater wat na of van Pad No. P.81/3 afloop.

13. *Restriction on the Disposal of Erven.*

The applicant shall not sell more than one erf to one purchaser: *Provided that*—

- (a) in the case of adjacent residential erven the applicant shall not sell more than three such erven to the same purchaser and if more than one such erf is sold to the same purchaser, the purchaser shall, when the erven are transferred in his name at the same time obtain a certificate of consolidated title deed in respect of the erven purchased and such consolidated erf shall not be sub-divided;
- (b) the applicant may sell one of the following erven to any person who has already purchased one or more special residential erven:—
 - (i) A special business erf;
 - (ii) a site for the business of a motor garage.

14. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: *Provided that* the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals, but excluding—

- (a) the conditions in favour of the remainder of the farm Goedeheop in respect of free drinkwater for cattle in "Breckerspan";
- (b) the provisions of Notarial Deed No. 235/1906S, which do not affect the area of the township.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 8 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any person other than an Indian and no persons other than Indian shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it, as provided in terms of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957).
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) The erf shall not be sold to any person—
 - (i) within a period of five years from the date of purchase from the applicant, unless it has first been offered for sale to the applicant at the price for which it was purchased from the

13. *Beperking op die van die hand sit van erwe.*

Die applikant mag nie meer as een erf aan een koper verkoop nie: Met dien verstande dat—

- (a) in geval van aangrensende woonerwe die applikant nie meer as drie sodanige erwe aan dieselfde koper mag verkoop nie en indien meer as een sodanige erf aan dieselfde koper verkoop word, moet die koper wanneer die erwe op sy naam oorgedra word terselfdertyd 'n sertifikaat van gekonsolideerde titelbewys ten opsigte van die aangekoopte erwe verkry en sodanige gekonsolideerde erf mag nie onderverdeel word nie.
- (b) die applikant een van die volgende erwe mag verkoop aan enigiemand wat reeds een of meer spesiale woonerwe gekoop het:—
 - (i) 'n Spesiale besigheidserf;
 - (ii) 'n Perscel vir die besigheid van 'n motorgarage.

14. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *vyf-en-sestig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, of wysigings daarvan, nagekom word; met dien verstande van die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude insluitende die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd—

- (a) die voorwaarde ten gunste van die resterende gedeelte van die plaas Goedeheop ten opsigte van vry drinkwater vir vee in „Breckerspan“;
- (b) die bepalings van Notriële Akte No. 235/1906S, wat nie die terrein van die dorp raak nie.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klousule A 8 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry mag word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry of herverkry mag word, mits die Administrateur in ooreenstemming met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, of wysigings daarvan, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat gedoen of ingestel moet word vir bovermelde doel.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag uitsluitlik aan 'n Indiër oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word en alleenlik 'n Indiër mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander wyse te okkupeer, uitgesonderd soos bepaal kragtens die Groepsgebiedwet, 1957 (Wet No. 77 van 1957).
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Die erf mag aan niemand verkoop word—
 - (i) binne 'n tydperk van vyf jaar van die datum waarop dit van die applikant gekoop is nie, tensy dit eers aan die applikant te koop aangebied is teen die prys waarteen dit van die applikant aangekoop is, plus die waarde van

applicant, plus the value of buildings and improvements erected thereon by the seller, as determined by the applicant; or

- (ii) after the expiry of the said five years, unless it has first been offered for sale to the applicant at the price offered by such person bona fide; and, the applicant shall have the right to accept such offer and to purchase the erf at any time within thirty days after receipt of such offer by him.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) Special Business Erven.

Erven Nos. 70 to 92 shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel; and provided further that—
 - (i) the building on the erf shall not exceed two storeys in height;
 - (ii) the upper floor may be used for residential purposes;
 - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Native eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the

geboue en verbeteringe deur die verkoper daarop aangebring soos deur die applikant vasgestel; of

- (ii) na verloop van sodanige vyf jaar, tensy dit eers aan die applikant te koop aangebied is teen die prys wat bona fide deur sodanige persoon aangebied is; en die applikant het die reg om sodanige aanbod aan te neem en die erf te eniger tyd binne dertig dae na sy ontvangs van sodanige aanbod te koop.
- (e) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skut-regulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop; met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Spesiale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erwe Nos. 70 tot 92 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs vir handel- of besigheidsdoel-eindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaak-likheids- of 'n vergaderplek, garage, nywerheids-perseel of 'n hotel nie; en voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie;
 - (ii) die boonste verdieping vir woondoeleindes gebruik kan word;
 - (iii) die gebou op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls, of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat betref die aantal winkels of besighede wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie; met dien verstande dat geen besigheid van 'n Naturelle-eethuis van watter aard ookal op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf òf in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, òf in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.

(C) Special Purpose Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (1) *Erf No. 95.*—The erf shall be used solely for the purpose of conducting thereon the business of a garage and for purposes incidental thereto: Provided that—

- (i) the building shall not exceed two storeys in height;
- (ii) the upper floor which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for business and residential purposes;

provided further that in the event of the erf not being used for the above-mentioned purposes, it may be used for such other purposes as the Administrator may permit and subject to such conditions as he may determine after consultation with the Board and the local authority.

- (2) *Erf No. 93.*—The erf shall be used solely for religious purposes and for purposes incidental thereto or for such other purposes as the Administrator may permit and subject to such conditions as he may determine after consultation with the Board and the local authority.

(D) Special Residential Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the erven, except those referred to in sub-clauses (B) and (C), shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection thereon of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, communal hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

- (b) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may with the consent of the Administrator be made applicable to each resulting portion or the consolidated area.

- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £1,000.

- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be situated not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on the street. This condition shall not apply to Erven Nos. 106 to 113.

(C) Erwe vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (1) *Erf No. 95.*—Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir die doel om daarop die besigheid van 'n garage te dryf, en vir doeleindes in verband daarmee: Met dien verstande dat—

- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie;
- (ii) die boonste verdieping wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir besigheids- en woondoeleindes gebruik kan word;

voorts met dien verstande dat, indien die erf nie vir bogenoemde doeleindes gebruik word nie, dit vir sodanige ander doeleindes gebruik kan word, as wat die Administrateur mag toelaat en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal na oorlegpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

- (2) *Erf No. 93.*—Die erf moet uitsluitlik vir godsdienstdoeleindes gebruik word en vir doeleindes in verband daarmee of vir sodanige ander doeleindes as wat die Administrateur mag toelaat en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal, na oorlegpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(D) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is die erwe met uitsondering van dié wat in subklousules (B) en (C) genoem word, ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig; met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Raad en die plaaslike bestuur 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onder-ryg, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis behoort op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat, die plaaslike bestuur sodanige ander gebou waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (b) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erde pype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

- (c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie; met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaardes met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area.

- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue wat op die erf opgerig word moet minstens £1,000 wees.

- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees. Hierdie voorwaardes is nie van toepassing op Erwe Nos. 106 tot 113 nie.

- (e) Should the erf be fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, Erven Nos. 106 to 113 shall be subject to the condition that buildings including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be situated not less than 36 Cape feet from the boundary thereof abutting on Provincial Road No. P.81/3 and not less than 20 feet from any street boundary.

4. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms have the meaning assigned to them:—

- "Applicant" means the Town Council of Carolina and its successors in title to the township.
- "Indian" means a member of the "Indian Group" as defined in terms of section ten of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957).
- "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling by a single family.

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf mentioned in clause A 8 or such erven as may be required in terms of the provisions of clause B 2 (ii) or acquired or re-acquired in terms of the provisions of clause B 2 (iii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is Erwe Nos. 106 tot 113 onderworpe aan die voorwaarde dat geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word minstens 36 Kaapse voet van die grens daarvan aan Provinsiale Pad No. P.81/3 en minstens 20 voet van enige straatgrens geleë wees.

4. Servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir rioolpyp-leiding en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- Geen geboue of ander bouwerk hoegenaamd mag binne die voorgenoemde servituutomvang opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die omvang van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word, tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyp-leiding en ander werke wat hy volgens goeie dunde noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel; met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyp-leiding en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- "Applikant" beteken die Stadsraad van Carolina en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- "Indiër" beteken 'n lid van die "Indiërgroep" soos omskryf kragtens artikel tien van die Groeps-gebiedewet, 1957 (Wet No. 77 van 1957).
- "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

6. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan melding in klousule A 8 gemaak word of erwe wat benodig word soos beoog in klousule B 2 (ii) en wat verkry of herverkry mag word soos beoog in paragraaf B 2 (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad mag bepaal.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 400.] [18 May 1960.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the City Council of Pretoria has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 400.] [18 Mei 1960.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan

conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of its municipality by the inclusion of the areas described in the Schedule hereto.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counterpetition setting forth the ground of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/3.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—PROPOSED AREAS TO BE INCORPORATED IN THE MUNICIPALITY.

Commencing at the south-westerly corner of Portion C of portion of the farm Elandsfontein No. 35, being Beacon E of Diagram S.G. No. A.110/31; thence in a north-westerly direction through Beacon A of Diagram S.G. No. A.110/31; thence through Beacon A of Portion A of portion, Diagram S.G. No. A.108/31 continuing north-west to Beacon A of Portion B of portion of the farm Elandsfontein No. 35, Diagram S.G. No. A.109/31; thence continuing this line in a north-westerly direction to a point where it intersects the southern boundary of Portion 113 of the farm Elandsfontein No. 35 at a point between Beacons J and H on Diagram S.G. No. A.974/55; then in an easterly direction through Beacons H, G, F to E, Diagram S.G. No. A.974/55, continuing in an easterly direction along the southern boundary of Portion 112 of the farm Elandsfontein No. 35, Diagram S.G. No. A.793/55, through Beacons F, E, D, C to B; then in a southerly direction along the existing municipal boundary through Beacon C of Diagram S.G. No. A.2317/98, Beacon G and H of Diagram S.G. No. A.108/31 to Beacon D of Diagram S.G. No. A.110/31; thence in a south-westerly direction to the commencing point Beacon E on Diagram S.G. No. A.110/31.

Administrator's Notice No. 422.]

[25 May 1960.

LYTTTELTON MUNICIPALITY.—PETITION TO BE RAISED TO THE STATUS OF A TOWN COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Village Council of Lyttelton praying that a Town Council be constituted under the provisions of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, for the Municipality of Lyttelton in lieu of the present Village Council.

Under the provisions of section *thirteen* of the said Ordinance it is competent for any person interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/93.

Administrator's Notice No. 425.]

[1 June 1960.

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957) that the width

hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van sy munisipaliteit verander deur die inlywing van die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/3.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VOORGESTELDE GEBIEDE OM BY DIE MUNISIPALITEIT INGELYF TE WORD.

Begin by die suidwestelike hoek van Gedeelte C van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35 synde Baken E van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting deur Baken A van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan deur Baken A van Gedeelte A van gedeelte, Kaart L.G. No. A.108/31, verder noordwes na Baken A van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35, Kaart L.G. No. A.109/31; daarvandaan verder met die lyn in 'n noordwestelike rigting na 'n punt waar dit die suidelike grens van Gedeelte 113 van die plaas Elandsfontein No. 35 kruis by 'n punt tussen Bakens J en H op Kaart L.G. No. A.974/55, dan in 'n oostelike rigting deur Bakens H, G, F na E, Kaart L.G. No. A.974/55, verder in 'n oostelike rigting langs die suidelike grens van Gedeelte 112 van die plaas Elandsfontein No. 35, Kaart L.G. No. A.793/55, deur Bakens F, E, D, C na B; dan in 'n suidelike rigting langs die bestaande munisipale grens deur Baken C van Kaart L.G. No. A.2317/98, Baken G en H van Kaart L.G. No. A.108/31 na Baken D van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting na die beginpunt Baken E op Kaart L.G. No. A.110/31.

18-25-1

Administrateurskennisgewing No. 422.]

[25 Mei 1960.

MUNISIPALITEIT LYTTTELTON.—VERSOEKSKRIF OM TOT DIE STATUS VAN 'N STADSRaad VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Dorpsraad van Lyttelton ontvang het waarin versoek word dat 'n Stadsraad, ingevolge die bepalinge van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vir die Munisipaliteit Lyttelton ingestel word in die plek van die bestaande Dorpsraad.

Ingevolge artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoegd om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, 'n een-versoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/93.

25-1-8

Administrateurskennisgewing No. 425.]

[1 Junie 1960.

OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN BREEDTE, DISTRIK RUSTENBURG.

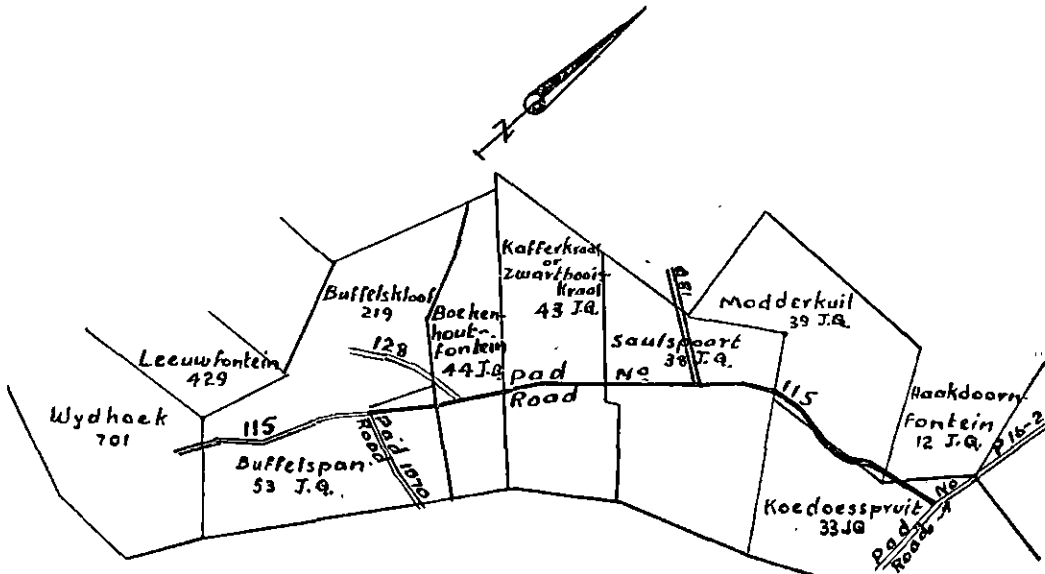
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957) goedkeuring

of District Road No. 115 traversing the farms Buffelspan No. 53, Boekenhoutfontein No. 44, Kafferskraal or Zwartbooskraal No. 43, Saulspoort No. 38, Modderkuil No. 39, Registration Division J.Q., Koedoesspruit No. 33, and also Haakdoornfontein No. 12 Registration Division J.Q., District of Rustenburg as indicated on the sketchplan subjoined hereto, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet.

DP. 08-082-23/22/115.

verleen het dat die breedte van die gedeelte van Distriks-pad No. 115 oor die plase Buffelspan No. 53, Boekenhoutfontein No. 44, Kafferskraal of Zwartbooskraal No. 43, Saulspoort No. 38, Modderkuil No. 39, Registrasie-afdeling J.Q., Koedoesspruit No. 33, en ook Haakdoornfontein No. 12, Registrasie-afdeling J.Q., distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, vermeerder word van 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet.

DP. 08-082-23/22/115.



DP-08-082-23/22/115

VERWYSING:

REFERENCE:

Pad verbreed na _____ Road widened to
80 K.vt. 80 C.ft.

Bestaande paaie _____ Existing roads

Administrator's Notice No. 426.] [1 June 1960.
DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM BOSCHFONTEIN No. 607, DISTRICT RUSTENBURG.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Boschfontein No. 607, District Rustenburg.

T.A.A. 10/1/16.

Administrateurskennisgewing No. 426.] [1 Junie 1960.
OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS BOSCHFONTEIN No. 607, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die Schutten Ordonantie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Boschfontein No. 607, distrik Rustenburg.

T.A.A. 10/1/16.

Administrator's Notice No. 427.] [1 June 1960.
DEMARICATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM STERKLOOP No. 688, REGISTRATION DIVISION L.S., DISTRICT PIETERSBURG.

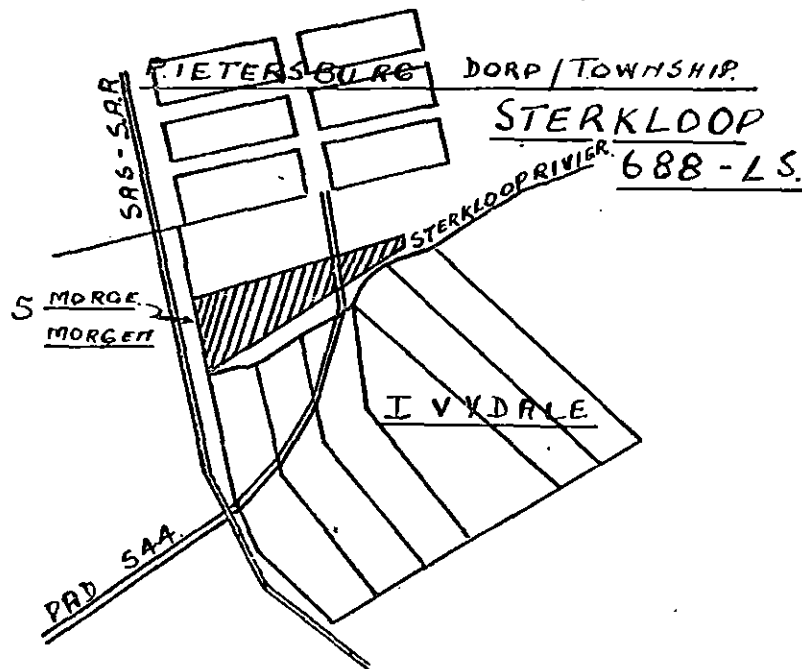
With reference to Administrator's Notice No. 419 of the 1st July 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of paragraph (11) of sub-section (1) and paragraph (11) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan in extent 1/75th of 1,465 morgen 239 square roods 90 square feet, to which the remaining extent of the farm Sterkloop No. 688, Registration Division L.S., District Pietersburg, is subject, be reduced to 5 morgen demarcated in the position as indicated on the subjoined sketchplan.

D.P. 03-032-37/3/S-24.

Administrateurskennisgewing No. 427.] [1 Junie 1960.
AFMERKING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS STERKLOOP No. 688, REGISTRASIE-AFDELING L.S., DISTRIK PIETERSBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 419 van 1 Julie 1959, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig paragraaf (11) van subartikel (1) en paragraaf (11) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957) goedkeuring te verleen dat die uitspanserwituut ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, groot 1/75ste van 1,465 morge 239 vierkante roede 90 vierkante voet, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Sterkloop No. 688, Registrasie-afdeling L.S., distrik Pietersburg, onderworpe is, verminder word na 5 morge en afgemerkt word in 'n ligging soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-032-37/3/S-24.



DP. 03 - 033 - 37/3 | S-24.

VERWYSING:

REFERENCE:

AFGEMERKTE



DEMARCATED

UITSPANNING.

OUTSPAN.

Administrator's Notice No. 428.]

[1 June 1960.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To provide for the postponement of the annual and general elections and any first election of town and village councils which would otherwise be required to be held in October, 1960; to amend the Municipal Elections Ordinance 1927; and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Postponement of town and village council elections.

1. There is hereby postponed until October, 1961, any annual election as contemplated in the Municipal Elections Ordinance 1927 (Ordinance No. 4 of 1927), and any general election as contemplated in the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1950 (Ordinance No. 19 of 1950), which would otherwise be required to be held in October, 1960, and, notwithstanding the provisions of those Ordinances, any councillor whose period of office would have expired on the day of such annual or general election in October, 1960, shall, unless he otherwise ceases to be a councillor, continue in office until the day of any such annual or general election in October, 1961.

Postponement of first elections of town and village councils.

2. Where any first election of a town or village council as contemplated in the Municipal Elections Ordinance 1927, is required to be held on a date in October, 1960, such date shall, notwithstanding the provisions of that Ordinance, be construed as being a date in October, 1961.

Administrateurskennisgewing No. 428.]

[1 Junie 1960.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

ONTWERPORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die uitstel van die jaarlikse en algemene verkiesings en enige eerste verkiesing van 'n stads- en dorpsraad wat andersins in Oktober 1960, gehou sou moet word; tot wysiging van die Munisipale Verkiegings Ordonnansie 1927; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Tot Oktober 1961 word hierby enige jaarlikse verkiesing soos beoog in die Munisipale Verkiegings Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 4 van 1927), en enige algemene verkiesing soos beoog in die Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiegings, 1950 (Ordonnansie No. 19 van 1950), uitgestel wat andersins in Oktober 1960 sou gehou moet word en, ondanks die bepalings van daardie Ordonnansies bly enige raadslid wie se amptstermyn op die datum van sodanige jaarlikse of algemene verkiesing in Oktober 1960 sou verstryk, tensy hy andersins ophou om 'n raadslid te wees, in sy amp aan tot die dag van enige sodanige jaarlikse of algemene verkiesing in Oktober 1961.

Uitstel van stads- en dorpsraadverkiegings.

2. Waar enige eerste verkiesing van 'n stads- of dorpsraad soos beoog in die Munisipale Verkiegings Ordonnansie 1927, gehou moet word op 'n datum in Oktober 1960, word daardie datum, ondanks die bepalings van daardie Ordonnansie, vertolk 'n datum in Oktober 1961 te wees.

Uitstel van eerste verkiesings van stads- en dorpsrade.

Provisions relating to election of mayor and deputy mayor of town councils and chairman and deputy-chairman of village councils.

3. For the purposes of electing a mayor and deputy-mayor for a town council or a chairman and deputy-chairman for a village council in terms of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), and the Election of Mayors and Deputy-mayors in Designated Municipalities Ordinance, 1951 (Ordinance No. 8 of 1951), it shall be deemed that an annual, a general or a first election, as the case may be, was held on the last Wednesday in October, 1960.

Amendment of section 12 of Ordinance 4 of 1927, as amended by section 2 of Ordinance 1 of 1937, section 1 of Ordinance 4 of 1942, section 2 of Ordinance 9 of 1943 and as substituted by section 11 of Ordinance 19 of 1950 and as amended by section 5 of Ordinance 26 of 1951 and section 2 of Ordinance 11 of 1957.

4. Section *twelve* of the Municipal Elections Ordinance 1927, shall, in respect of the year 1960, be construed as if—

- (a) in sub-paragraph (iii) of paragraph (e) of sub-section (1), for the word "January" the word "July" had been substituted;
- (b) in sub-paragraph (i) of paragraph (h) of sub-section (1) for the words "the thirty-first day of May of the year in which it is appointed or such other" the word "such" had been substituted; and
- (c) in paragraph (a) of sub-section (3) for the word "January", wherever it occurs, the word "July" had been substituted.

Amendment of section 15 of Ordinance 4 of 1927, as amended by section 3 of Ordinance 9 of 1937, section 3 of Ordinance 9 of 1943, section 11 of Ordinance 18 of 1943, section 1 of Ordinance 13 of 1945, section 12 of Ordinance 19 of 1950 and section 4 of Ordinance 11 of 1957.

5. Section *fifteen* of the Municipal Elections Ordinance 1927, shall in respect of the year 1960, be construed as if in sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (1), for the words "June and July", wherever they occur, the words "October and November" had been substituted.

Short title.

6. This Ordinance shall be called the Municipal Elections (Postponement) Ordinance, 1960.

T.A.A. 3/1/50/35.

Administrator's Notice No. 429.]

[1 June 1960.

KINROSS HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO ROADS AND STREETS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/88.

3. Vir die doeleindes van die verkiesing van 'n burgemeester en onderburgemeester vir 'n stadsraad of 'n voorsitter en adjunk-voorsitter van 'n dorpsraad ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939) en die Ordonnansie op die Verkiesing van Burgemeesters en Onder-burgemeesters in Aangewese Munisipaliteite, 1951 (Ordonnansie No. 8 van 1951), word geag dat 'n jaarlikse algemene of eerste verkiesing, na gelang van die geval, op die laaste Woensdag in Oktober 1960 gehou is.

Bepalings betreffende die verkiesing van burgemeester, en onderburgemeester van stadsrade en voorsitter en adjunk-voorsitter van dorpsrade.

4. Artikel *twaalf* van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie 1927, word, ten opsigte van die jaar 1960, vertolk asof—

- (a) in subparagraaf (iii) van paragraaf (e) van subartikel (1) die woord „Januarie” deur die woord „Julie” vervang is;
- (b) in subparagraaf (i) van paragraaf (h) van subartikel (1) die woorde „die een-en-dertigste dag van Mei van die jaar waarin hy benoem word of sodanige ander” deur die woord „sodanige” vervang is; en
- (c) in paragraaf (a) van subartikel (3) vir die woord „Januarie”, waar dit ook al voorkom, deur die woord „Julie” vervang is.

Wysiging van artikel 12 van Ordonnansie 4 van 1927, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 9 van 1937, artikel 1 van Ordonnansie 4 van 1942, artikel 2 van Ordonnansie 9 van 1943 en soos vervang deur artikel 11 van Ordonnansie 19 van 1950 en soos gewysig by artikel 5 van Ordonnansie 26 van 1951 en artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1957.

5. Artikel *vyftien* van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie 1927, word ten opsigte van die jaar 1960, vertolk asof in subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (1), die woorde „Junie en Julie”, waar hulle ook al voorkom, deur die woorde „Oktober en November” vervang is.

Wysiging van artikel 15 van Ordonnansie 4 van 1927, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 9 van 1937, artikel 3 van Ordonnansie 9 van 1943, artikel 11 van Ordonnansie 18 van 1943, artikel 1 van Ordonnansie 13 van 1945, artikel 12 van Ordonnansie 19 van 1950 en artikel 4 van Ordonnansie 11 van 1957.

6. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Munisipale Verkiesings (Uitstel), 1960.

Kort titel.

T.A.A. 3/1/50/35.

Administrateurskennisgewing No. 429.]

[1 Junie 1960.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN KINROSS.—WYSIGING VAN REGULATIES BETREKKING HEBBENDE OP WEGEN EN STRATEN.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/98/88.

SCHEDULE.

KINROSS HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO ROADS AND STREETS.

Amend Chapter II of the Regulations of the Kinross Health Committee, published under Administrator's Notice No. 316, dated the 30th August, 1921, as amended by the deletion of sub-section (b) of section 2 of Part IV (a).

Administrator's Notice No. 430.]

[1 June 1960.

DEVON HEALTH COMMITTEE.—SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/81.

SCHEDULE.

DEVON HEALTH COMMITTEE.—SANITARY TARIFF.

1. The Sanitary Tariff of the Devon Health Committee, published under Administrator's Notice No. 409, dated the 19th July, 1939, is hereby rescinded.

2. The Sanitary Tariff of the Devon Health Committee, as contemplated by section 19 of the Committee's Uniform Public Health By-laws and Regulations, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, shall be as follows:—

TARIFF OF CHARGES.

(1) Removal of night-soil, rubbish and refuse from all premises excluding premises occupied by the South African Railways and Harbours.

	£	s.	d.
(a) Removal of night-soil, twice weekly, per pail per month	0	5	0
(b) Removal of rubbish and refuse, twice weekly, per bin per month	0	2	6

(2) Removal of night-soil, rubbish and refuse from premises occupied by the South African Railways and Harbours.

	£	s.	d.
(a) Removal of night-soil, twice weekly, per pail per month	0	3	6
(b) Removal of rubbish and refuse, twice weekly, per bin per month	0	2	6

(3) Removal of overflow of septic tanks and waste water from storage tanks.

(a) Where overflow of septic tanks and waste water are stored in the same tank.

	£	s.	d.
(i) Private dwelling-houses and businesses, each, once a week, per month	0	10	0
Thereafter 5s. per additional removal.			
(ii) Hotels, once a week, per month	1	0	0
Thereafter 5s. per additional removal.			

(b) Where waste water only is stored in tank.

	£	s.	d.
(i) Private dwelling-houses and businesses, each, once a week, per month	0	10	0
Thereafter 5s. per additional removal.			
(ii) Hotels, once a week, per month	1	0	0
Thereafter 5s. per additional removal.			

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN KINROSS.—WYSIGING VAN REGULATIES BETREKKING HEBBENDE OP WEGEN EN STRATEN.

Hoofstuk II van die Regulasies van die Gesondheidskomitee van Kinross, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 316 van 30 Augustus 1921, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subartikel (b) van 2 van Deel IV (a) te skrap.

Administrateurskennisgewing No. 430.]

[1 Junie 1960.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DEVON.—SANITÊRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is. T.A.L.G. 5/81/81.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DEVON.—SANITÊRE TARIEF.

1. Die Sanitêre Tarief van die Gesondheidskomitee van Devon, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 409 van 19 Julie 1939 word hierby ingetrek.

2. Die Sanitêre Tarief van die Gesondheidskomitee van Devon, soos bedoel by artikel 19 van die Komitee se Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, is as volg:—

TARIEF VAN GELDE.

(1) Verwydering van nagvuil, vullis en afval van alle persele, uitgesonderd persele deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens geokkupeer.

	£	s.	d.
(a) Verwydering van nagvuil, twee maal per week, per emmer, per maand ...	0	5	0
(b) Verwydering van vullis en afval, twee maal per week, per blik per maand	0	2	6

(2) Verwydering van nagvuil, vullis en afval van persele deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens ge-okkupeer.

	£	s.	d.
(a) Verwydering van nagvuil, twee maal per week, per emmer, per maand ...	0	3	6
(b) Verwydering van vullis en afval, twee maal per week, per blik, per maand	0	2	6

(3) Verwydering van vuilwater en oorloopwater van rottingstenks uit opgaartenks.

(a) Waar oorloopwater van rottingstenks en vuilwater in dieselfde tenk opgegaar word.

	£	s.	d.
(i) Private woonhuise en besighede, elk, een maal per week, per maand	0	10	0
Daarna 5s. per bykomende verwydering.			

	£	s.	d.
(ii) Hotelle een maal per week, per maand	1	0	0
Daarna 5s. per bykomende verwydering.			

(b) Waar slegs vuilwater in tenk opgegaar word.

	£	s.	d.
(i) Private woonhuise en besighede, elk, een maal per week, per maand	0	10	0
Daarna 5s. per bykomende verwydering.			

	£	s.	d.
(ii) Hotelle, een maal per week, per maand	1	0	0
Daarna 5s. per bykomende verwydering.			

(c) Where overflow of septic tanks only is stored in tank.

	£	s.	d.
(i) Private dwelling-houses and businesses, each once a week, per month	0	10	0
Thereafter 5s. per additional removal.			
(ii) Hotels, once a week, per month	1	0	0
Thereafter 5s. per additional removal.			

(e) Waar daar oorloopwater van rottingstenks opgegaar word in tenk.

	£	s.	d.
(i) Private woonhuise en besighede, elk, een maal per week, per maand	0	10	0
Daarna 5s. per bykomende verwydering.			
(ii) Hotelle, een maal per week, per maand	1	0	0
Daarna 5s. per bykomende verwydering.			

Administrator's Notice No. 431.]

[1 June 1960.

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.—AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act. T.A.L.G. 5/61/21.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.—AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.

Amend the Location Regulations of the Municipality of Middelburg, published under Administrator's Notice No. 320, dated the 18th April, 1956, as amended by the deletion of paragraph (f) of regulation 34 of Chapter 3 and the substitution therefor of the following:—

	„For any purpose other than sport, religious ceremonies or gymnastics.“	For sport, religious ceremonies or gymnastics.
	£ s. d.	£ s. d.
(f) For the Communal Hall, per day or part thereof.....	1 0 0	0 10 0”

Administrator's Notice No. 432.]

[1 June 1960.

RURAL LICENSING BOARD, ROODEPOORT.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by sub-regulation (4) of regulation 7 of the regulations made in terms of section *eighteen* of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932), and published by Administrator's Notice No. 267, dated 8th June, 1932 (as amended by Administrator's Notices Nos. 460/1932, 601/1933, 383/1940, 638/1940, 396/1949, 511/1950, 682/1952, 798/1952 and 703/1954) appoints Mr. J. L. Kruger as member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Roodepoort with term of office until the 30th November, 1960, *vice* Mr. J. Toxopeus, resigned.

T.A.A. 7/2/38.

Administrator's Notice No. 433.]

[1 June 1960.

RURAL LICENSING BOARD, BELFAST.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by sub-regulation (4) of regulation 7 of the regulations made in terms of section *eighteen* of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance

Administrateurskennisgewing No. 431.]

[1 Junie 1960.

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet. T.A.L.G. 5/61/21.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Middelburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 320, van 18 April 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (f) van regulasie 34 van Hoofstuk 3 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

	„Vir enige doel uitgesonderd sport, godsdiensplegtighede of gimnastiek.“	Vir sport, godsdiensplegtighede of gimnastiek.
	£ s. d.	£ s. d.
(f) Gemeenskapsaal, per dag of 'n gedeelte daarvan.....	1 0 0	0 10 0”

Administrateurskennisgewing No. 432.]

[1 Junie 1960.

LANDELIKE LISENSIERAAD, ROODEPOORT.—BENOEMING VAN LID.

Hierby benoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by subregulasie (4) van regulasie 7 van die regulasies gemaak ingevolge artikel *agtien* van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 267 van 8 Junie 1932 (soos gewysig by Administrateurskennisgewings Nos. 460/1932, 601/1933, 383/1940, 638/1940, 396/1949, 511/1950, 682/1952, 798/1952 en 703/1954) die heer J. L. Kruger tot lid van die Landelike Lisensieraad vir die Landdrosdistrik van Roodepoort met ampstermyn tot 30 November 1960, in die plek van mnr. J. Toxopeus, wat bedank het.

T.A.A. 7/2/38.

Administrateurskennisgewing No. 433.]

[1 Junie 1960.

LANDELIKE LISENSIERAAD, BELFAST.—BENOEMING VAN LID.

Hierby benoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by subregulasie (4) van regulasie 7 van die regulasies gemaak ingevolge artikel *agtien* van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931

No. 3 of 1932), and published by Administrator's Notice No. 267, dated 8th June, 1932 (as amended by Administrator's Notices Nos. 460/1932, 601/1933, 383/1940, 638/1940, 396/1949, 511/1950, 682/1952, 798/1952 and 703/1954) appoints Mr. G. L. Roos as member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Belfast, with term of office until the 30th November, 1960, vice Mr. G. C. Breytenbach, deceased.

T.A.A. 7/2/4.

(Ordonnansie No. 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 267 van 8 Junie 1932 (soos gewysig by Administrateurskennisgewings Nos. 460/1932, 601/1933, 383/1940, 638/1940, 396/1949, 511/1950, 682/1952, 798/1952 en 703/1954) mnr. G. L. Roos tot lid van die Landelike Lisensieraad vir die Landdrosdistrik van Belfast, met ampstermyn tot 30 November 1960, in die plek van wyle mnr. G. C. Breytenbach.

T.A.A. 7/2/4.

Administrator's Notice No. 434.]

[1 June 1960.

**MINERAL BATHS BOARD OF TRUSTEES.—
FILLING OF VACANCY.**

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *three* of the Mineral Baths (Control and Management) Ordinance, 1933, to appoint Mr. S. G. J. van Niekerk, M.E.C., as member of the Mineral Baths Board of Trustees until the 30th November, 1960.

T.A.A. 13/1.

Administrateurskennisgewing No. 434.]

[1 Junie 1960.

**RAAD VAN KURATORE VIR MINERALE
BAAIE.—VULLING VAN VAKATURE.**

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheide hom verleen by artikel *drie* van die Minerale Baaie (Toesig en Beheer) Ordonnansie, 1933, mnr. S. G. J. van Niekerk, L.U.K., as lid van die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie te benoem tot 30 November 1960.

T.A.A. 13/1.

Administrator's Notice No. 435.]

[1 June 1960.

**PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT
OF RUSTENBURG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the width of District Road No. 105 traversing the farms Legkraal No. 68, Elandsfontein No. 69, Vygeboomspruit No. 29, Ramakokskraal No. 25 en Pylkop No. 26, Registration Division J.Q., District of Rustenburg as indicated on the sketchplan subjoined hereto, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet.

D.P. 08-082-23/22/105.

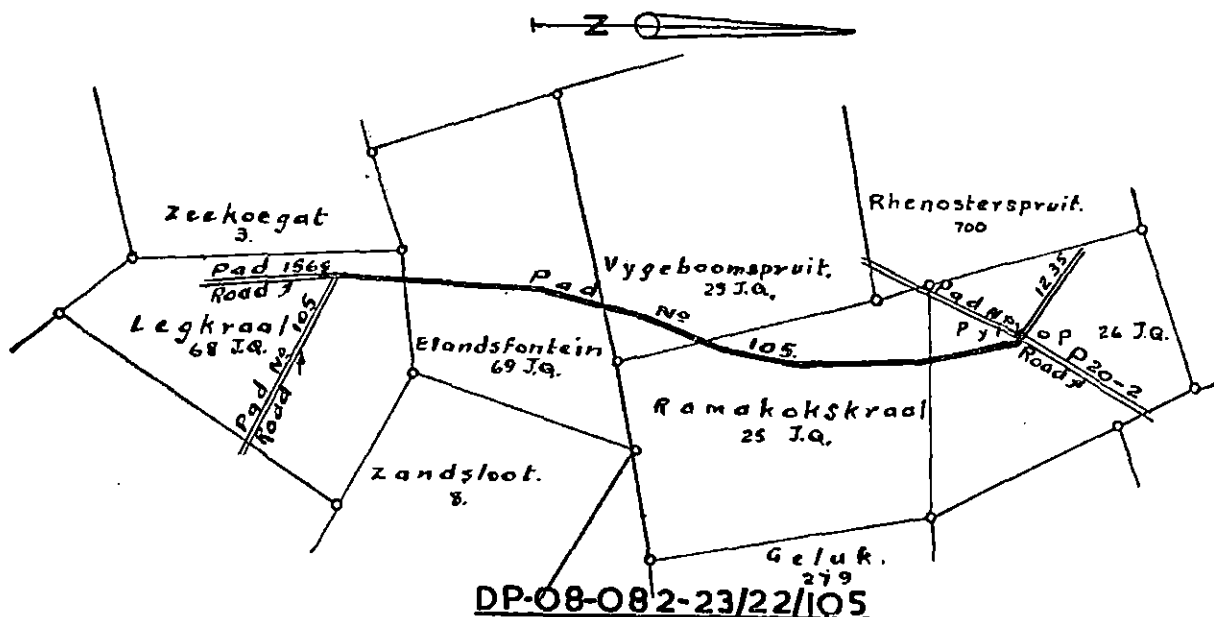
Administrateurskennisgewing No. 435.]

[1 Junie 1960.

**OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN
BREEDTE, DISTRIK RUSTENBURG.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel *drie* van die Pad-ordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Distrikspad No. 105 oor die plase Legkraal No. 68, Elandsfontein No. 69, Vygeboomspruit No. 29, Ramakokskraal No. 25 en Pylkop No. 26, Registrasie-afdeling J.Q., distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, vermeerder word van 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet.

D.P. 08-082-23/22/105.

**VERWYSING:**

Pad verbreed na _____
80 K. vt.

Bestaande paaie

REFERENCE:

Road widened to
80 C.Ft.

Existing roads

Administrator's Notice No. 436.]

[1 June 1960.

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH OF DISTRICT ROAD No. 1928, DISTRICT RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the width of District Road No. 1928 traversing the farms Lemoenplaats No. 180 and Holfontein No. 160, Registration Division J.P., District of Rustenburg, as indicated on the sketchplan subjoined hereto, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet.

D.P. 08-082Z-23/22/1928.

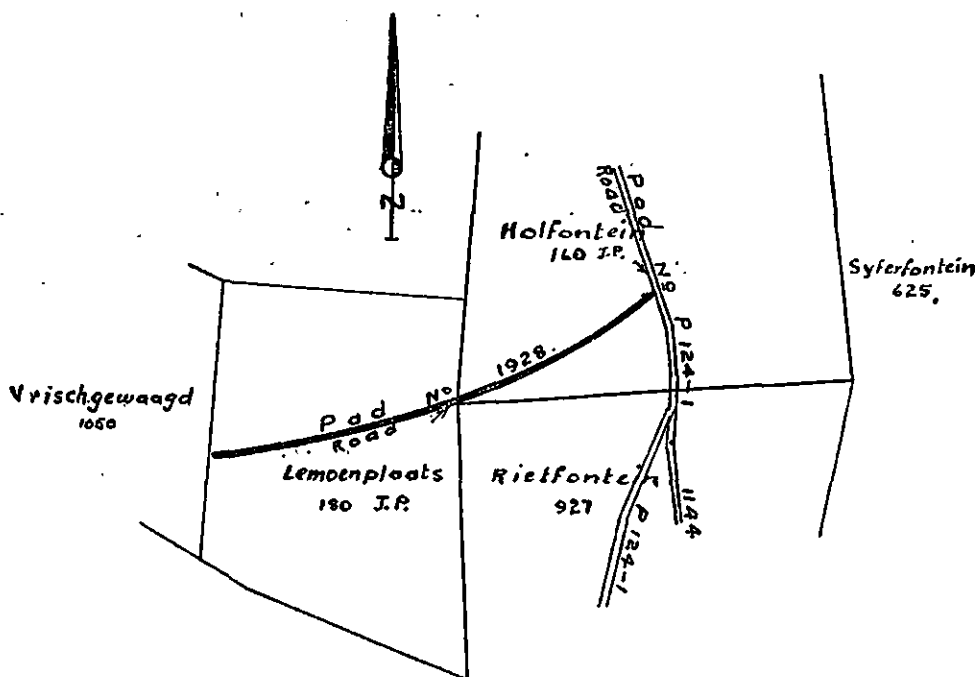
Administrateurskennisgewing No. 436.]

[1 Junie 1960.

OPENBARE PAD.—VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD No. 1928, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel *drie* van die Pad-ordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring verleen dat die breedte van die gedeelte van Distrikspad No. 1928 oor die plase Lemoenplaats No. 180 en Holfontein No. 160, Registrasie-afdeling J.P., distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, vermeerder word van 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet.

D.P. 08-082Z-23/22/1928.



DP-08-082Z/23/22/1928

VERWYSING:

REFERENCE:

Pad verbreed na } Road widened to
80 K.vt. } 80 C.Ft.

Bestaande paaie } Existing roads

Administrator's Notice No. 437.]

[1 June 1960.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF PENSION FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/71/3.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF PENSION FUND BY-LAWS.

Amend the Pension Fund By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Administrator's Notice No. 848, dated the 11th December, 1957, as amended, by the addition after section 46 of the following:—

"47. All eligible widows who became such on or after the 1st day of January, 1959, and on or before the 18th day of November, 1959, shall after due promulgation of this section be paid in addition to any other payment received or receivable by them from the Fund a lump sum equal to one half of the annual pensionable emoluments of the deceased husband at the date of his death."

Administrateurskennisgewing No. 437.]

[1 Junie 1960.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN PENSIOENFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/71/3.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN PENSIOENFONDSVERORDENINGE.

Die Pensioenfondsverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 848 van 11 Desember 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na artikel 46 toe te voeg:—

"47. Aan alle geregtigde weduwees wat op of na 1 Januarie 1959 en voor of op 18 November 1959 weduwees geword het, word na behoorlike afkondiging van hierdie artikel, benewens enige ander betaling wat deur hulle uit die Fonds ontvang of ontvangbaar is, 'n kontantbedrag gelyk aan die helfte van die jaarlikse pensioendraende besoldiging van die oorlede eggenoot ten tyde van sy afsterwe, betaal."

Administrator's Notice No. 438.]

[1 June 1960.]

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To amend the Entertainments Tax Ordinance, 1931.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 1 of Ordinance 19 of 1931, as amended by section 1 of Ordinance 11 of 1946, section 1 of Ordinance 3 of 1948, section 1 of Ordinance 7 of 1957 and section 1 of Ordinance of 1960.

1. Section *one* of the Entertainments Tax Ordinance, 1931 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—

(a) by the substitution in the definition of "entertainment", for paragraph (a) of the following new paragraph:—

"(a) any game, competition, contest or other form of sport—

- (i) in respect of which no money prize or stake is awarded; and
- (ii) which is organized and controlled by persons who as individuals derive no pecuniary benefit therefrom; and

- (iii) in respect of which no participant derives any pecuniary benefit except as may be authorized by the Administrator, either generally or specifically; or".

(b) by the substitution for the definition of "promoter" of the following new definition:—

"'promoter', in relation to any entertainment, means the proprietor, lessee or the person having charge of any place of entertainment or the person responsible for the control, management or production of any entertainment and includes the person who is in actual charge of such entertainment;".

Amendment of section 9 of Ordinance 19 of 1931.

Short title and date of coming into operation.

2. Section *nine* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after the word "who" of the word "knowingly".

3. This Ordinance shall be called the Entertainments Tax Further Amendment Ordinance, 1960, and shall come into operation on the first day of July, 1960. T.A.A. 3/1/50/29.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 66 OF 1960.

DARRENWOOD EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by City Home Building Company (Proprietary), Limited, for permission to layout a township on the farm Klipfontein No. 203, District Johannesburg, to be known as Darrenwood Extension No. 1.

The proposed township is situate east of and abuts Windsor Township.

Administrateurskennisgewing No. 438.]

[1 Junie 1960.]

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Vermaaklikhede Belasting Ordonnansie, 1931.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal **VERORDEN**
AS VOLG:—

1. Artikel *een* van die Vermaaklikhede Belasting Ordonnansie, 1931 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—

(a) deur in die definisie van „vermaaklikheid”, paragraaf (a) deur die volgende nuwe paragraaf te vervang:—

„(a) enige spel, kompetisie, wedstryd of ander vorm van sport—

- (i) ten opsigte waarvan geen geldprys of wedgeld toegeken word nie; en

- (ii) wat georganiseer en beheer word deur persone wat as individue geen geldelike voordeel daaruit trek nie; en

- (iii) ten opsigte waarvan geen deelnemer enige geldelike voordeel trek, uitgenome soos deur die Administrateur of in die algemeen of spesifiek gemagtig word; of”.

(b) deur die woordskrywing van „ondernemer” deur die volgende nuwe woordskrywing te vervang:—

„beteken „ondernemer”, met betrekking tot enige vermaaklikheid, die eienaar, huurder of persoon belas met die toetsig oor enige plek van vermaaklikheid, of die persoon verantwoordelik vir die beheer, bestuur of opvoering van enige vermaaklikheid en sluit die persoon in wat werklik toetsig oor sodanige vermaaklikheid het;”.

2. Artikel *nege* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woord „wetens” na die woord „wat” in te voeg

3. Hierdie Ordonnansie heet die Verdere Wysigingsordonnansie op Vermaaklikheidsbelasting, 1960, en tree in werking op die eerste dag van Julie 1960. T.A.A. 3/1/50/29.

Wysiging van artikel 1 van Ordonnansie 19 van 1931, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 11 van 1946, artikel 1 van Ordonnansie 3 van 1948, artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1957 en artikel 1 van Ordonnansie van 1960.

Wysiging van artikel 9 van Ordonnansie 19 van 1931. Kort titel en datum van inwerkingtreding.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 66 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP DARRENWOOD UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat City Home Building Company (Eiendoms), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipfontein No. 203, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Darrenwood Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Windsor.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th May, 1960.

NOTICE No. 67 OF 1960.

MIDDELBURG TOWN-PLANNING SCHEME.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the town-planning scheme of the Town Council of Middelburg has been received by the Townships Board and that particulars of this scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Middelburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 30th July, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th May, 1960.

NOTICE No. 68 OF 1960.

LYNNRODENE TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Bernardus Johannes Roode for permission to lay out a township on the farm Hartebeestpoort No. 328, District of Pretoria, to be known as Lynnrodene.

The proposed township is situated north of and abutting the Pretoria-The Willows road approximately half a mile east of Lynnwood Township.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal; met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Mei 1960.

18-25-1

KENNISGEWING No. 67 VAN 1960.

MIDDELBURG-DORPSAANLEGSKEMA.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Dorperaad die dorpsaanlegskema van die Stadsraad van Middelburg ontvang het en dat besonderhede van hierdie skema op die kantoor van die Stadsklerk van Middelburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê, op of voor 30 Julie 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bogemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Mei 1960.

18-25-1

KENNISGEWING No. 68 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP LYNNRODENE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Bernardus Johannes Roode aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort No. 328, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Lynnrodene.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die Pretoria-The Willows pad ongeveer 'n half myl oos van die dorp Lynnwood.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th May, 1960.

NOTICE No. 69 OF 1960.

LAUDIUM (INDIAN) TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Pretoria for permission to layout a township on the farm, Mooiplaats No. 355 District Pretoria to be known as Laudium.

The proposed township is situate west of and abuts Claudius Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th May, 1960.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Mei 1960.

18-25-1

KENNISGEWING No. 69 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE INDIËR DORP LAUDIUM.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Mooiplaats No. 355, distrik Pretoria wat bekend sal wees as Laudium.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Claudius.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Mei 1960.

18-25-1

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Schoonspruit High School: Klerksdorp: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 10th June.
Ventersdorp High School: Potchefstroom: Electrical installation in additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Piet Retief Primary School: Ermelo: Electrical installation in hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Goudrif High School: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Baragwanath Bantu Hospital: Steam supply, heating and blood suction installation (orthopaedic wards)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Delmas High School: Rand East: Electrical installation in hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Kliptown Coloured School: Rand West: Stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Modderfontein School: Ver-eniging: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Davidsonville Coloured School: Rand West: Conversion of existing latrines to waterborne sewerage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Wolmaransstad High School: Electrical installation in additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Florida Park High School: Rand West: Supplying of topsoil	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Goudrif High School: Rand East: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	18th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	10th June.
Voortrekkerhoogte A.M. High School: Pretoria City: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	25th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Lytelton E.M. High School: Pretoria City: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	25th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
Carolina Hospital: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	25th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Tedstoneville School: Rand East: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 25th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 24th June.
Brits Hospital: Erection..	Tender forms and bill of quantities	Room 515 Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	25th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Brixton A.M. School: Rand Central: Erection of latrines	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria.	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Lenasia-Indian High School: Rand West: Transfer of a prefabricated woodwork centre from Dr. Malan High School (Meyerton)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag) 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June
*Lydenburg Fishery Institute: Extensions to aquarium	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115) Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Rustenburg High School: Electrical installation in girls' hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Johannesburg Teachers' Training College: Filtration plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Totius School: Vereeniging: Erection of hall, etc.	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Mountain View School: Pretoria City: Erection of hall and library	Tender forms and bill of Quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Libanon Provincial Crushers: Rand West: Erection of temporary stores, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Edenvale Hospital: Conversion of ambulatory ward into stores block	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Pretoria Normal College: Repairs to tarmac roads, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Erasmus High School: Pretoria District: Electrical installation in additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Danie Malan School: Pretoria City: Replace tarmac roads with concrete	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.
*Observatory Girls' School: Rand Central: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081 Ext. 115), Pretoria	1st June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	24th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente le ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Schoonspruit Hoërskool: Klerksdorp: Elektriese in- stallasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1960. 10 Junie.
Ventersdorp Hoërskool: Potchefstroom: Elektriese installasie in aanbouings	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Piet Retief Laerskool: Er- melo: Elektriese installasie in koshuis	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Goudrif Hoërskool: Rand Oos: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Baragwanath Bantoe Hospi- taal: Stoomvoorsiening, ver- warming en vakuuminstalla- sie (Ortopediese afdeling)	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Delmas Hoërskool: Rand Oos: Elektriese installasie in koshuis	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Kliptown Kleurlingskool: Rand Wes: Stormwaterdrei- nering	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Moddertonteinskool: Ver- eeniging: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Davidsonville Kleurling- skool: Rand Wes: Omskep- ping van bestaande latrines na spoelstelsel	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Wolmaransstad Hoërskool: Elektriese installasie in aan- bouings	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Florida Park Hoërskool: Rand Wes: Voorsiening van bogrond	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Goudrif Hoërskool: Rand Oos: Omheining	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	18 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	10 Junie.
Voortrekkerhoogte A.M. Hoërskool: Pretoria Stad: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	25 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Lyttelton E.M. Hoërskool: Pretoria Stad: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	25 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Carolina Hospitaal: Op- rigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	25 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	8 Julie.
Tedstonevilleskool: Rand- Oos: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	25 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
Brits Hospitaal: Oprigting..	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	25 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
*Brixton A.M. Skool: Rand Sentraal: Oprigting van latrines	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
*Lenasia Indiërhoërskool: Rand Wes: Oorplasing van voorafvervaardigde hout- werksentrum vanaf Dr. Malan Hoërskool (Meyerton)	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
*Lydenburg Visseryeinstituut: Uitbreiding van akwarium	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.
*Rustenburg Hoërskool: Elek- triese installasie in meisies- koshuis	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	24 Junie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Johannesburg Onderwyskollege: Filtreerapparaat	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 24 Junie.
*Totiusskool: Vereeniging: Oprigting van saal, ens.	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.
*Mountain Viewskool: Pretoria Stad: Oprigting van saal en biblioteek	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.
*Libanon Provinsiale Klipbrekers: Rand Wes: Oprigting van tydelike store	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.
*Edenvale Hospitaal: Omskepping van ambulantesaal in magasynblok	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.
*Pretoria Normaal Kollege: Herstel van teerpad, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.
*Erasmus Hoërskool: Pretoria Distrik: Elektriese installasie in aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.
*Danie Malanskool: Pretoria Stad: Vervanging van teerpad met beton	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.
*„Observatory Girls School”: Rand Sentraal: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	24 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.
 Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.
 Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.
 Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.
 Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Service.	Closing Date.
H.B. 473/60	Stainless Steel Kitchen Ware.....	17th June, 1960.
H.B. 474/60	Stainless Steel Hospital Hollow-ware	17th June, 1960.
H.B. 502/60	Steam cooking oven.....	17th June, 1960.
R.F.T. 503/60	Road construction stabilisation lime	17th June, 1960.
H.A. 492/60	Antibiotics.....	1st July, 1960.
H.C. 493/60	Patterned Terry Towelling, 32 in. by 34 in.	17th June, 1960.
H.C. 496/60	Unbleached Herringbone Shetling, 45 in. by 47 in.	17th June, 1960.
H.C. 498/60	Bleached cotton tape, ½ in.	17th June, 1960.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koerte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 473/60	Vlekvry Staal Kombuisware.....	17 Junie 1960.
H.B. 474/60	Vlekvry Staal Hospitaal Holware.	17 Junie 1960.
H.B. 502/60	Stoomkookoonde.....	17 Junie, 1960.
R.F.T. 503/60	Padbou-stabilisasiekalk.....	17 Junie 1960.
H.A. 492/60	Antibiotiese middels.....	1 Julie 1960.
H.C. 493/60	Gekleurde Terryhandoeptipe, 32 dm. by 34 dm.	17 Junie 1960.
H.C. 496/60	Gekeperde ongebleikte laken-materiaal	17 Junie 1960.
H.C. 498/60	Gekleurde katoen band, ½ dm. breed	17 Junie 1960.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.C. 499/60	Bleached Terry Towels, 24 in. by 42 in.	17th June, 1960.
H.C. 500/60	Hemstitched white tea cloths, 36 in. by 36 in.	17th June, 1960.
H.C. 501/60	Red and white patterned cotton counterpanes	17th June, 1960.
T.E.D. 516/60	Polishers, floor, heavy, manually operated	1st July, 1960.
H.A. 517/60	Dry drugs.....	17th June, 1960.
R.F.T. 518/60	Concrete mixers.....	17th June, 1960.
H.C. 494/60	Ward beds and cots for hospitals....	1st July, 1960.
H.C. 495/60	Bleached cotton Damask, 54 in. wide	1st July, 1960.
H.C. 497/60	Orthopaedic shoes for pensioners...	1st July, 1960.
W.F.T. 519/60	Refrigerators.....	24th June, 1960.
H.A. 526/60	X-Ray equipment; Pretoria Hospital	1st July, 1960.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.C. 499/60	Gebleikte handoeke, Terry, 24 dm. by 42 dm.	17 Junie 1960.
H.C. 500/60	Wit soomgestikte teedoeke, 36 dm. by 36 dm.	17 Junie 1960.
H.C. 501/60	Wit en rooi katoen dekens.....	17 Junie 1960.
T.E.D. 516/60	Poleeders, vloer, hand, swaar...	1 Julie 1960.
H.A. 517/60	Droë stowwe.....	17 Junie 1960.
R.F.T. 518/60	Betonmengers.....	17 Junie 1960.
H.C. 494/60	Beddens en reëling beddens vir hospitaal	1 Julie 1960.
H.C. 495/60	Gebleikte katoen Damas, 54 dm. breed	1 Julie 1960.
H.C. 497/60	Ortopediese skoene vir pensionarisse	1 Julie 1960.
W.F.T. 519/60	Yskaste.....	24 Junie 1960.
H.A. 526/60	Rontgenstraal toerusting: Pretoria Hospitaal	1 Julie 1960.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 11262. Van Jaarsveldt. (Benoni.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (2) Furniture/Meubels.
Z (2) Within a radius of 150 miles from Benoni Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Benoni-poskantoor.
Y (3) Sand, stone and bricks (one vehicle)/Sand, stene en klip (een voertuig).
Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 17 (M. 166). City Council of Johannesburg/Stadsraad van Johannesburg. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y European passengers (one vehicle)/Blanke passasiers (een voertuig).
Z Within the Area of Johannesburg, Randburg and the Peri-Urban Areas of Johannesburg, in accordance with existing time-tables and scale of charges/Binne die Gebied Johannesburg, Randburg en die Buitestedelike Gebiede van Johannesburg, in ooreenstemming met bestaande tydtafels en tariewe.
X A. 6001 (M. 162). Ross Transport. (Germiston.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
Y (1) As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.
Additional authority/Bestaande magtiging.
Y (2) Structural steel and engineering requirements (six vehicles)/Boustaal en ingenieurs benodigdhede (ses voertuie).
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
X A. 11239. C. F. Transport and Cartage. (P.O./Pk. Eikenhof.) (New application/Nuwe aansoek)
Y (1) Building material/Boumateriaal.
Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
Y (2) Roadbuilding material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
Y (3) Railbuilding material (two vehicles)/Spoorboumateriaal (twee voertuie).
Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 23 (3300). South African Railways/Suid-Afrikaanse Spoorweë. (Johannesburg.) (Additional route/Bykomende roete.)
Y European and non-European passengers and their personal effects and parcels (one vehicle)/Blanke en nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie en pakkette (een voertuig).
Z Between Springs Station, Benoni Station, Daveyton, Delmas, Waaikraal—Bronkhorstspuit—Junction Service with existing Johannesburg—Apel Service/Tussen Springs-stasie, Benoni-stasie, Daveyton, Delmas—Waaikraal, Bronkhorstspuit—Aansluitingsdiens met bestaande Johannesburg—Apel Diens.
X A. 7932. J. G. Viljoen. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
Y (2) Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.
X A. 9303. J. A. Fourie. (Magaliesburg.) (Amendment of area/Wysiging van gebied.)
Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
X A. 11267. N. A. Sam. (Alberton.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, exclusively on behalf of Plate Glass Beveling and Silvering Co., Ltd. (one vehicle)/Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Plate Glass Beveling and Silvering Co., Ltd. (een voertuig).
Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X A. 11266. P. M. van Wyk. (Brakpan.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (two vehicles)/*Huistrekke (pro forma) (twee voertuie)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor*.
 X A. 6673. F. J. Hyman. (Alberton.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y (1) Asbestos products and requirements, on behalf of Everite (Pty.), Ltd./*Asbestos produkte en benodigdhede, ten behoeve van Everite (Pty.), Ltd.*
 Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
 Y (2) Asbestos pipes and roofing slates, in moulded plastic products, direct to building plot on behalf of Everite (Pty.), Ltd. (one vehicle)/*Asbestos pype en dakteëls, in gevormde plastiese produkte, direk na boupersele, ten behoeve van Everite (Pty.), Ltd. (een voertuig)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Kliprivier Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Kliprivier-poskantoor*.
 X A. 11258. A. J. Appelcryn. (Carltonville.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Sand and cement (one vehicle)/*Sand en sement (een voertuig)*.
 Z Within a radius of 25 miles from Westonaria Post Office/*Binne 'n omtrek van 25 myl van Westonaria-poskantoor*.
 X A. 8054/NE. City Council of Alberton/*Stadsraad van Alberton*. (Alberton.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y Non-European passengers (one vehicle)/*Nie-blanke passasiers (een voertuig)*.
 Z Over existing authorized routes in accordance with existing time-tables and scale of charges/*Oor bestaande goedgekeurde roetes, ooreenkomstig bestaande goedgekeurde tydtafels en tariewe*.
 X A. 11247. H. J. Smuts. (Kempton Park.) (New application/*Nuwe aansoek*.)
 Y Building material (two vehicles)/*Boumateriaal (twee voertuie)*.
 Z Within the Union of South Africa/*Binne die Unie van Suid-Afrika*.
 X A. 6691. Mutch Transport. (Brakpan.) (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 Y (2) Empty returns, sand, stones, crushed and untreated ores and minerals, roofing slates, fertilizers and manure, fodder and forage (not including balanced rations) (five vehicles)/*Leë houers, sand, siene, gegeruisde graniet en onbewerkte erts en minerale, dakteëls, bemestings-stowwe en kunsmits, voer (nie insluitende gebalanseerde rantsoene) (vyf voertuie)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office (restricted)/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor (beperk)*.
 X A. 8859. Cargo Carriers. (Germiston.) (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) With the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 Y (2) Mining material and mining requirements, on behalf of Union Corporation, Ltd./*Mynmateriaal en myn-benodigdhede, ten behoeve van Union Corporation, Ltd.*
 Z (2) Within a radius of 20 miles from Winkelhaak Gold Mines, Ltd. (restricted)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Winkelhaak Gold Mines, Ltd. (beperk)*.
 Y (3) Coal (three vehicles)/*Steenkool (drie voertuie)*.
 Z (3) Between the Magisterial District of Witbank, The Reef and Winkelhaak Mines, Ltd., Bracken Mines, Ltd., and Leslie Gold Mines, Ltd./*Tussen die Landdrosdistrik Witbank, Die Rand en Winkelhaak Mines, Ltd., Bracken Mines, Ltd., en Leslie Gold Mines, Ltd.*
 X A. 4700-Eur. L. Jackson, Greyhound. (Johannesburg.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
 Y European passengers and their personal effects (one vehicle)/*Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)*.
 Z Over existing authorised routes in accordance with existing time-tables and scale of charges/*Oor bestaande gemagtigde roetes, ooreenkomstig bestaande goedgekeurde tydtafels en tariewe*.
 X A. 9681. T. Zaki. (Johannesburg.) (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor*.
 Y (3) Johannesburg municipal employees (three vehicles)/*Johannesburg munisipaliteit-werknemers (drie voertuie)*.
 Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Munisipale Gebied*.
 X A. 10695. E. Guerra. (Lawley.) (Additional vehicles and additional authority/*Bykomende voertuie en bykomende magtiging*.)
 Y (1) Bricks/*Stene*.
 Z (1) From Lawley to Johannesburg/*Van Lawley na Johannesburg*.
 Y (2) Coal/*Steenkool*.
 Z (2) From Witbank to Lawley/*Van Witbank na Lawley*.
 Y (3) Clay/*Klei*.
 Z (3) From Lawley to Olifantsfontein/*Van Lawley na Olifantsfontein*.
 Y (4) Sand and stone (two vehicles)/*Sand en klip (twee voertuie)*.
 Z (4) From West Rand to Lawley/*Van Wes-Rand na Lawley*.
 X A. 10798. W. P. O. Prinsloo. (Langlaagte.) (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Y Goods, exclusively on behalf of Vacuum Oil Company (one vehicle)/*Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Vacuum Olie Maatskappy (een voertuig)*.
 Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area and the Magisterial Districts of Vereeniging and Vanderbijlpark/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied en Landdrosdistrikte Vereeniging en Vanderbijlpark*.
 X A. 11098. W. Tucker. (Brakpan.) (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Existing authority/*Bestaande magtiging*.
 Y (1) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (1) Within the Union of South Africa/*Binne die Unie van Suid-Afrika*.
 Additional authority/*Bykomende magtiging*.
 Y (2) Furniture/*Meubels*.
 Z (2) From factory, shop or other place of sale to private dwellings within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office/*Van fabriek, winkel of verkoopsplek na privaat woonhuise binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor*.
 Y (3) Furniture (one vehicle)/*Meubels (een voertuig)*.
 Z (3) Within a radius of 30 miles of Place of Manufacture and Rand and Pretoria Exempted Area and Vanderbijlpark/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Plek van Vervaardiging en Pretoria Vrygestelde Gebied en Vanderbijlpark*.
 X A. 10869. L. D. J. Erasmus. (Alberton.) (Additional authority/*Bykomende magtiging*.)
 Existing authority/*Bestaande magtiging*.
 Y (1) Goods, exclusively on behalf of Continental Engineering Co. (Pty.), Ltd./*Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Continental Engineering Co. (Pty.), Ltd.*
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Continental Engineering Co. (Pty.), Ltd. at Johannesburg/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Continental Engineering Co. (Pty.), Ltd. te Johannesburg*.
 (2) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
 Additional authority/*Bykomende magtiging*.
 Y (2) Goods, on behalf of Hall, Longmore & Co. of Krugersdorp (two vehicles)/*Goedere, ten behoeve van Hall, Longmore & Co. van Krugersdorp (twee voertuie)*.
 Z (3) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
 X A. 8038. Rio Rita Mines. (Randfontein.) (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*.) (Three vehicles/*Drie voertuie*.)
 TAY 6175.
 Y Sulphuric acid, ammonia and hydrochloric acid/*Swaelsuur, ammoniak en soutsuur*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 TAY 6176.
 Y Mining material and requirements on behalf of Western Areas Gold Mine/*Mynmateriaal en benodigdhede, ten behoeve van Western Areas-goudmyn*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
 TAY 6174.
 Y Coal tar/*Koolteer*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.

- X A. 11269. W. J. Slabbert. (Germiston.) (Transfer of F. A. Gerber, of Germiston/Oordrag van F. A. Gerber van Germiston.)
 Y Goods all classes (two vehicles)/Goedere alle soorte (twee voertuie)
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 X A. 7131. F. A. Gerber. (Germiston.) (Renewal/Hernuwing.)
 Y (1) Goods all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Germiston General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Germiston Hoofposkantoor.
 Y (3) Sand, stone, gravel, bricks, fire-wood, artificial manure, fertilizers, bone meal and fodder (exclusively balance rations) (five vehicles)/Sand, klip, gruis, stene, vuurmaakhout, kunsmis, bemestingstowwe, beenmeel en voer (uitsluitende gebalanseerde rantsoene) (vyf voertuie).
 Z (3) Within a radius of 100 miles from Germiston General Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 100 myl van Germiston Hoofposkantoor (beperk).
 X A. 6121. C.C. Bus Service (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y Non-European passengers and parcels, not exceeding 50 lb. in weight (two vehicles)/Nie-blanke passasiers en pakkette, nie meer as 50 lb. in gewig (twee voertuie).
 Z Between Kliptown and Johannesburg; over existing and authorised route/Tussen Kliptown en Johannesburg, oor bestaande en gemagtigde roete.
 Time-table/Tydtabel—
 As per existing/Soos per bestaande.
 Scale of charges/Tariewe—
 As per existing/Soos per bestaande.
 X A. 11265. J. S. P. Otto. (Swaziland.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Roadbuilding material (pro forma), exclusively on behalf of Labour Konstruksie Maatskappy (four vehicles)/Padmaakmateriaal (pro forma), uitsluitlik ten behoeve van Labour Konstruksie Maatskappy (vier voertuie).
 Z Within the Magisterial District of Piet Retief/Binne die Landdrosdistrik Piet Retief.
 X A. 11263. J. P. Scheepers. (Crown Mines.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (2) Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.
 X A. 7768. G. D. Richards. (Piet Retief.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Piet Retief Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Piet Retief-poskantoor (beperk).
 Y (2) Rough unsawn wood, bark, bricks and sand/Ruwe ongesaagde hout, bas, stene en sand.
 Z (2) Within a radius of 30 miles from Piet Retief Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Piet Retief-poskantoor (beperk).
 Y (3) Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Piet Retief Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Piet Retief-poskantoor.
 X A. 11259. C. Kritzinger. (P.O./Pk. Welverdiend.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Roadmaking material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X A. 11133. J. Walser. (Krugersdorp.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Existing authority/Bestaande magtiging.
 Y (1) Gravel/Gruis.
 Z (1) From Krugersdorp to Diepkloof/Van Krugersdorp na Diepkloof.
 Additional authority/Bykomende magtiging.
 Y (2) Gravel and sand (one vehicle/Gruis en sand (een voertuig).
 Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 X A. 11257. J. C. B. Bekker. (Brakpan.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Clothes for dry cleaning purposes, exclusively on behalf of Express Droogskoonmakers Brakpan (one vehicle)/Klere vir droogskoonmaakdoeleindes, uitsluitlik ten behoeve van Express Droogskoonmakers, Brakpan (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 X A. 4700 N/E. L. Jackson, Greyhound Bus Lines. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)/Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig).
 Z Over existing authorised routes in accordance with existing authorised time-tables and scale of charges/Oor bestaande gemagtigde roetes in ooreenstemming met bestaande gemagtigde tydtabels en tariewe.
 X A. 11270. S. M. van der Merwe. (Springs.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
 Z Within a radius of 50 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor.
 X A. 9423. P. E. Viljoen. (Alberton.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Goods, all classes, exclusively on behalf of Lewis Construction (Maatskappy), Beperk, en Steeldale Versterking en Handel, Beperk.
 Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
 Y (2) Builders plant and scaffolding (not for sale)/Bougereedskap en steierwerk (nie te verkoop nie).
 Z (2) Within the Union of South Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika.
 X A. 11026. F. A. G. Marais. (Mapleton.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Existing authority/Bestaande magtiging.
 Y (1) Roadbuilding material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Additional authority/Bykomende magtiging.
 Y (2) Sand, bricks, crushed stone and building material/Sand, stene, gebreekte klip en boumateriaal.
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (3) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (3) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 Y (4) Household removals (pro forma) (one vehicle)/Huistrekke (pro forma) (een voertuig).
 Z (4) Within a radius of 150 miles from Mapleton Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Mapleton-poskantoor.
 X K. 88. E. A. E. Möller. (Johannesburg H. 40.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 104. F. J. J. Minnaar. (Springs H. 3973.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Springs/Binne die Landdrosdistrik Springs.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 106. Joe Radebe. (Johannesburg H. 3976.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 110. Johannes Madiša. (Oberholzer H. 3978.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Oberholzer/Binne die Landdrosdistrik Oberholzer.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 114. Albert Dhlamini. (Johannesburg H. 3977.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 115. Albert Ndaba. (Johannesburg, H. 1857.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).

- X K. 100. P. J. Niemand. (Johannesburg, H. 3974.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 98. M. J. Mgemané. (Johannesburg, H. 3971.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 94. George Williams. (Johannesburg, H. 3970.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 93. Ahmed Khan. (Johannesburg, H. 3969.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 92. Victor Moodley. (Johannesburg, H. 3968.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 90. J. v. d. Watt. (Johannesburg, H. 1453.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 89. E. Erasmus. (Johannesburg, H. 3967.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trip to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 85. Sam Naidoo. (Germiston, H. 894.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrostdistrik Germiston.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 83. Willie Tshabalala. (Johannesburg, H. 3966.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 103. Mazel Nhlapo. (Vereeniging, H. 3972.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrostdistrik Vereeniging.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 116. Stephen Konyana. (Johannesburg, H. 673.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 4999/A. 163. J. C. Gerber, P.O./Pk. Steelpoort. (Application for additional vehicle/Aansoek om bykomende voertuig.) TAE 3361.
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 10 miles from Steelpoort Station and between Steelpoort and Mecklenburg No. 371, District of Lydenburg (restricted)/Binne 'n omtrek van 10 myl van Steelpoortstasie en tussen Steelpoort en Mecklenburg No. 361, Distrik Lydenburg (beperk).
 Y (2) Sand, stone, bricks direct to building sites, gravel and gravelled granite, rough and untreated ores and minerals (excluding coal and coke), firewood and rough unsawn timber, manure and fertilizers and empty returns/Sand, klip, stene direk na boupersone, gruis en gegruisde graniet, ru- en onbewerkte erts en minerale (behalwe steenkool en kooks), vuurmaakhout en ruwe ongesaagde timmerhout, kunsnis en bemestingsstowwe, en teruggestuurde leë houters.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Steelpoort (concession)/Binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort (konsessie).
 Y (3) Roadmaking material (pro forma) (8-ton lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (8-ton-vragmotor).
 Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 14653/A. 1833. Johannes Allewyn van der Linde, Middelburg, Transvaal. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TDH 3083.
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z Within a radius of 20 miles from Middelburg (Transvaal) Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Middelburg (Transvaal) Poskantoor.
 X 9768/A. 84. Wessel Johannes Badenhorst, Naboomspruit. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TNS 304.
 Y Goods, all classes (5-ton lorry)/Goedere, alle soorte (5-ton-vragmotor).
 Z Within a radius of 20 miles from Naboomspruit (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Naboomspruit (beperk).
 X 14780/A. 41. Phineas Baloyi, Potgietersrus. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAN 6951.
 Y Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (5-ton lorry)/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (5-ton-vragmotor).
 Z Within a radius of 20 miles from Potgietersrus Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Potgietersrus-poskantoor (beperk).
 X 6031. Gert Johannes Alwyn Jansen van Vuuren, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAE 3078.
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
 Y (2) Sand and stone (one lorry)/Sand en klip (een vragmotor).
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria..
 X 6869/A. 1831. I. W. van Niekerk, Barberton. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAA 4304.
 Y Roadmaking material (pro forma) (8-ton lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (8-ton-vragmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 9424/A. 54. Andries Mathebe, P.O./Pk. Dennilton. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TCA 2052.
 Y Non-European passengers (one lorry)/Nie-blanke passasiers (een vragmotor).
 Z Between Kwarrielaagte No. 221 and Valschfontein No. 432, District of Groblersdal, via Elandsdoorn No. 225, Uitspanning No. 9, Sondagfontein No. 204 and Kuilsrivier No. 12/Tussen Kwarrielaagte No. 221 en Valschfontein No. 432, Distrik Groblersdal, oor Elandsdoorn No. 225, Uitspanning No. 9, Sondagfontein No. 204 en Kuilsrivier No. 12.

Time-table/Tydtabel.

Kwarrielaagte to/na Valschfontein.

Mondays/Maandae—			
From/Van Kwarrielaagte.....	9.00 a.m./vm.	From/Van Valschfontein.....	11 a.m./vm.
Tuesdays/Dinsdae—			
From/Van Kwarrielaagte.....	9.00 a.m./vm.	From/Van Valschfontein.....	11 a.m./vm.
Wednesdays/Woensdae—			
From/Van Kwarrielaagte.....	11 a.m./vm.	From/Van Valschfontein.....	1 p.m./nm.
Thursdays/Donderdae.			
From/Van Kwarrielaagte.....	11 a.m./vm.	From/Van Valschfontein.....	1 p.m./nm.
Fridays/Vrydae.—			
From/Van Kwarrielaagte.....	1 p.m./nm.	From/Van Valschfontein.....	3 p.m./nm.
Saturdays/Saterdag—			
From/Van Kwarrielaagte.....	11 a.m./vm.	From/Van Valschfontein.....	1 p.m./nm.
Sundays/Sondae—			
From/Van Kwarrielaagte.....	11 a.m./vm.	From/Van Valschfontein.....	1 p.m./nm.

Tariff: 4s. per passenger per single journey/Tarief: 4s. per persoon per enkel rit.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

GROOTFONTEIN Pound, District Warmbaths, on 22nd June, 1960, at 11 a.m.—1 Heifer, Afrikaner, 15 months, dark-red, right ear cropped, left ear square in front and behind; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, red with white belly and tail brush, left ear cropped; 1 bull, Afrikaner, 2½ years, red with white belly, 4 white feet and blaze on forehead, left ear cropped; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, left ear cropped, right ear cropped with square, brand looks like **AJJ** or **z**.

NAUWPOORT Pound, District Witbank, on 22nd June, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, Friesian, 6 years, black and white.

RIETKOLK Pound, District Pietersburg, on 29th June, 1960, at 11 a.m.—2 Oxen, Afrikaner type, 10 years, red.

RUSTENBURG Municipal Pound, on 8th June, 1960, at 2 p.m.—1 Cow, red, 6 years, Afrikaner type, left ear swallowtail; 1 heifer, black, 3 years, left ear swallowtail; 1 ox, red, 2 years.

VYFHOEK Pound, District Potchefstroom, on 22nd June, 1960, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 7 years, brown, white spot on forehead, brand **JV**; 1 mule, mare, 5 years, black-brown; 1 mule, mare, 6 years, light-brown; 1 ox, 9 years, dark-red, right ear swallowtail, left ear square behind, brand on right hip **CM**; 1 ox, 8 years, dark-red, right ear cut behind with swallowtail, left ear half-moon in front and behind, white tailbrush; 1 ox, 9 years, black, right ear cropped; 1 ox, Afrikaner, 5 years, red, right ear cropped with half-moon in front, left ear swallowtail, brand on left buttock looks like **PL**; 1 ox, 4 years, dark-red, left ear two half-moons in front; 1 bull, Afrikaner, 2 years, yellow; 1 bull, 2½ years, red, left ear swallowtail, white on forehead; 1 ox, mixed Swiss, 3 years, black-brown, right ear cropped, left ear half-moon in front with swallowtail; 1 ox, 3 years, dark-red; 1 ox, 5 years, black-brown, right ear swallowtail, left ear cut in front and behind, brand looks like **D1**; 1 ox, Afrikaner, 3 years, both ears square behind; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, right ear half-moon in front.

WOLMARANSSTAD Municipal Pound, on 11th June, 1960, at 10 a.m.—1 Bull, brown, 2 years, right ear square in front, left ear cropped.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 22 Junie 1960, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 15 maande, donkerrooi, regteroor stomp, linkeroor winkelhaak voor en agter; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi met wit pens en kwas, linkeroor stomp; 1 bul, Afrikaner, 2½ jaar, rooi met wit pens, 4 wit pote en vlek voor kop, linkeroor stomp; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp, regteroor stomp met winkelhaak, brand lyk soos **AJJ** of **z**.

NAUWPOORT Skut, Distrik Witbank, op 22 Junie 1960, om 11 vm.—1 Koei, Vries, 6 jaar, swart en wit.

RIETKOLK Skut, Distrik Pietersburg, op 29 Junie 1960, om 11 vm.—2 Osse, Afrikaner-tipe, 10 jaar, rooi.

RUSTENBURG Munisipale Skut, op 8 Junie 1960, om 2 nm.—1 Koei, rooi, 6 jaar, Afrikaner-tipe, linkeroor swaelstert; 1 vers, swart, 3 jaar, linkeroor swaelstert; 1 os, rooi, 2 jaar.

VYFHOEK Skut, Distrik Potchefstroom, op 22 Junie 1960, om 11 vm.—1 Perd, reu, 7 jaar, bruin, wit kol voor kop, brand **JV**; 1 muil, merrie, 5 jaar, swart-bruin; 1 muil, merrie, 6 jaar, lig-bruin; 1 os, 9 jaar, donkerrooi, regteroor swaelstert, linkeroor winkelhaak van agter, brand op regter heup **CM**; 1 os, 8 jaar, donker-rooi, regteroor snytjie van agter en swaelstert, linkeroor halfmaan van voor en agter, wit kwas; 1 os, 9 jaar, swart, regteroor stomp; 1 os, Afrikaner, 5 jaar, rooi, regteroor stomp en halfmaan van voor, linkeroor swaelstert, brand op linkerboud lyk na **P4**; 1 os, 4 jaar, donkerrooi, linkeroor twee halfmane van voor; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, geel; 1 bul, 2½ jaar, rooi, linkeroor swaelstert; wit voor kop; 1 os, baster Switser, 3 jaar, swartbruin, regteroor stomp, linkeroor halfmaan van voor en swaelstert; 1 os, 3 jaar, donkerrooi; 1 os, 5 jaar, swartbruin, regteroor swaelstert, linkeroor snytjie van voor en snytjie van agter, brand lyk na **D1**; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, albei ore winkelhaak van agter; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, regteroor halfmaan-tjie van voor.

WOLMARANSSTAD Munisipale Skut, op 11 Junie 1960, om 10 vm.—1 Bul, bruin, 2 jaar, regteroor winkelhaak voor, linkeroor stomp.

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing in the Triennial Valuation Roll have been imposed by the City Council of Pretoria, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year beginning on the 1st July, 1960, and ending on the 30th June, 1961, namely:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll;
- (b) an additional rate of fivepence (5d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll;
- (c) a rate of one penny and a farthing (1½d.) in the pound (£1) on the value of improvements as appearing in the Valuation Roll.

Notice is also hereby given that:—

- (i) The above-mentioned rates shall become due and payable on the 1st day of July, 1960.

For the convenience of ratepayers, however, the said rates may be paid as follows:—

One-half: 5th November, 1960.
One-quarter: 5th February, 1961.
Balance (one-quarter): 5th May, 1961.

- (ii) All rates or portion thereof remaining unpaid after the said respective days of grace shall bear interest at the rate of 7 per cent per annum calculated from the said respective days of grace to date of payment, and summary legal proceedings for the recovery of all such rates plus interest at the said rate of 7 per cent per annum will be taken against all defaulters.
- (iii) Notwithstanding the foregoing, no clearance certificate in respect of any property shall be issued by the City Treasurer, unless and until the full amount of the rates duly assessed as above, in respect of the said property, together with interest thereon, if any, shall have been duly paid.

H. PREISS,
Town Clerk.

27th May, 1960.
(Notice No. 116 of 1960.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Hiermee word kennis gegee dat die ondergemelde belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipaliteit volgens die Driejaarlikse Waarderingslys kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie 1933, vir die boekjaar wat op 1 Julie 1960 begin en op 30 Junie 1961 eindig, deur die Stadsraad van Pretoria opgelê is, te wete:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond wat in die Waarderingslys voorkom;
- (b) 'n bykomende belasting van vyf pennies (5d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond wat in die Waarderingslys voorkom;
- (c) 'n belasting van een en 'n kwart pennie (1½d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings wat in die Waarderingslys voorkom.

Ook word hiermee kennis gegee dat:—

- (i) Die bogenemde belastinge op die eerste dag van Julie 1960 verskuldig en betaalbaar is, maar ten geriewe van belastingbetalers egter soos volg betaal kan word:—

Een helfte: 5 November 1960.
Een kwart: 5 Februarie 1961.
Saldo (een kwart): 5 Mei 1961.

- (ii) Alle belastinge of gedeeltes daarvan wat na gemelde onderskeie respytdae nie betaal is nie, rente dra teen die koers van 7 persent per jaar, van gemelde onderskeie respytdae tot die datum van betaling bereken, en summier geregtelike stappe vir die invordering van alle sodanige belastinge plus rente teen gemelde koers van 7 persent per jaar teen alle wanbetalers gedoen sal word.

- (iii) Ondanks die voorgaande die Stads-treksurier geen klaringstifikaat ten opsigte van enige eiendom uitreik nie, tensy en alvorens die volle bedrag van die belastinge wat behoorlik soos hierbo aangeslaan is ten opsigte van gemelde eiendom tesame met rente daarop, as daar is, behoorlik betaal is.

H. PREISS,
Stadsklerk.

27 Mei 1960.

(Kennisgewing No. 116 van 1960.) 265—1

MUNICIPALITY OF BREYTEN.

MUNICIPAL VOTERS' ROLL.

The attention of all persons concerned is drawn to Section 19 of the Municipal Election Ordinance, 1927, as amended by Section 16 of the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1950, and by Section 3 of the Municipal Elections Ordinance, 1951.

Any person—

- (a) whose name is not registered on the Parliamentary Voters' Roll but who was registered on the Municipal Voters' Roll in October, 1949; or
- (b) who is the registered owner of rateable property within the Municipal Area and whose name appears on the Parliamentary Roll of some other electoral division in the Transvaal, may apply to the Town Clerk for his name to be enrolled as a voter.

No person may be enrolled under the provision of Section 19 on the Voters' Roll of more than one Municipality.

Applications must reach undersigned not later than 31st of May, 1960.

Forms of application may be obtained at the Office of the Town Clerk, Breyten. A Revision Court will be held in the Municipal Offices on 14th June, 1960, at 10 a.m.

N. J. BRÜMMER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Breyten, 16th May, 1960.
(Advert. 13/1960.)

MUNISIPALITEIT BREYTEN.

MUNISIPALE KIESERSLYS.

Die aadag van belanghebbende persone word hiermee gevestig op Artikel 19 van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig deur Artikel 16 van die Munisipale Wysiging Ordonnansie van 1950 en Artikel 3 van die Munisipale Verkiesings Ordonnansie van 1951.

Enige persoon—

- (a) wie nie geregistreer is op die Parlementêre Kieserslys in Oktober 1949; van
- (b) wie 'n geregistreerde eienaar is van belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied, wie ingeskrif is as 'n kieser op die Parlementêre Kieserslys ten opsigte van 'n kiesersafdeling in Transvaal, mag aansoek doen by die Stadsklerk, op die voorgeskrewe vorm wat by ondergetekende verkrygbaar is om as kieser geregistreer te word.

Ingevolge Artikel 19 van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, mag 'n kieser nie in meer as een Munisipaliteit terselfdertyd geregistreer wees nie.

Aansoeke moet ondergetekende bereik nie later as 31 Mei 1960 nie.

'n Hersieningshof sal op 14 Junie 1960 om 10 vm. in die Raadskantore plaasvind.

N. J. BRÜMMER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore.

Breyten, 16 Mei 1960.

(Advert. 13/1960.)

256—25-1

CITY OF JOHANNESBURG, CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its meeting held on the 26th April, 1960, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises:—

KENILWORTH.

Stand No. 632, 173 Ferreira Street.

LA ROCHELLE.

Stand No. 28, 231 Johannesburg Road.
Stand No. 428, 72 Eighth Street.

REGENTS PARK.

Stand No. 195, corner of Eleazer and Augusta Roads.

TURFFONTEIN.

Stand No. 167, 64 Turf Club Street.
Stand No. 190, 88 Turf Club Street.
Stands Nos. 1470, 1471, 102 Stanton Street.
Stands Nos. 1472, 1473, 108 Stanton Street.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon in terms of Section 5 (1) (b) to demolish and to commence such demolition within a period of sixty (60) days from today, the following:—

KENILWORTH.

Stand No. 632, Rooms Nos. 1 to 11, the whole.

LA ROCHELLE.

Stand No. 28, Rooms Nos. 1 to 4, the whole.

Stand No. 428, Rooms Nos. 1 to 10, the whole.

REGENTS PARK.

Stand No. 195, Rooms Nos. 3 to 6, inclusive.

TURFFONTEIN.

Stand No. 167, Rooms Nos. 1 to 8, the whole.

Stand No. 190, Rooms Nos. 1 to 10, the whole.

Stands Nos. 1470, 1471, Rooms Nos. 1 to 12, the whole.

Stands Nos. 1472, 1473, Rooms Nos. 1 to 14, the whole.

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Johannesburg, 1st June, 1960.

STAD JOHANNESBURG. STADS-GESONDHEIDSAFDELING.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergadering van 26 April 1960, die volgende persele binne die Munisipale Gebied van Johannesburg tot „slums” verklaar het:—

KENILWORTH.

Standplaas No. 632, Ferreirastraat 173.

LA ROCHELLE.

Standplaas No. 28, Johannesburgweg 231.

Standplaas No. 428, Agtste Straat 72.

REGENTS PARK.

Standplaas No. 195, hoek van Eleazerweg en Augustaweg.

TURFFONTEIN.

Standplaas No. 167, Turf Clubstraat 64.

Standplaas No. 190, Turf Clubstraat 88.

Standplase Nos. 1470, 1471, Stantonstraat 102.

Standplase Nos. 1472, 1473, Stantonstraat 108.

Daar is ook ingevolge Artikel 5 (1) (b) kennis gegee dat die eienaars van ondergenoemde persele die persele moet sloop en binne sestig (60) dae van vandag met die slopingswerk moet begin:—

KENILWORTH.

Standplaas No. 632, Kamers Nos. 1 tot 11, heeltemal.

LA ROCHELLE.

Standplaas No. 28, Kamers Nos. 1 tot 4, heeltemal.

Standplaas No. 428, Kamers Nos. 1 tot 10, heeltemal.

REGENTS PARK.

Standplaas No. 195, Kamers Nos. 3 tot 6, ingesluit.

TURFFONTEIN.

Standplaas No. 167, Kamers Nos. 1 tot 8, heeltemal.

Standplaas No. 190, Kamers Nos. 1 tot 10, heeltemal.

Standplase Nos. 1470, 1471, Kamers Nos. 1 tot 12, heeltemal.

Standplase Nos. 1472, 1473, Kamers Nos. 1 tot 14, heeltemal.

Die nommers van kamers of geboue wat genoem word, is die wat op 'n plan aangegee word wat ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, lê.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,

Johannesburg, 1 Junie 1960.

264—1

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/68).

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information that the City Council of Johannesburg has been directed by the Townships Board to secure an amendment to its Town-planning Scheme No. 1 to rezone Sites A and B of portion of Portion 1 of Consolidated Lot No. 11, Riviera, from "Special Residential" to "General Residential".

Particulars of this amendment, which has been framed by the Council to be subject to certain conditions, are open for inspection at Room No. 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof during the said period of six weeks.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Johannesburg, 25th May, 1960.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/68).

Hiermee word kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaansleg-ordonnansie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Dorpsraad die Stadsraad van Johannesburg opdrag gegee het om sy Dorpsaanslegskema No. 1 te laat wysig deur die indeling van Terreine A en B van gedeelte van Gedeelte 1 van Verenigde Erf No. 11, Riviera, van „Spesiale Woondoeleindes” na „Algemene Woondoeleindes” te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging wat die Raad opgestel het en wat aan sekere voorwaardes onderworpe is, lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuppeerders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar te opper, teen die wysiging, en kan te eniger tyd gedurende genoemde ses weke sodanige besware, en die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,

Johannesburg, 25 Mei 1960.

258—25-1-8

TOWN COUNCIL OF CARLETONVILLE.

AMENDMENT OF WATER SUPPLY BY-LAWS.

In terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, notice is hereby given that the Council proposes to amend the Water Supply By-laws.

Copies of the proposed amendment lie for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days as from the date of publication of this notice.

A. J. PRETORIUS,
Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 3, Carletonville.

(Notice No. 17/1960.)

STADSRAAD VAN CARLETONVILLE.

WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van voornemens is om die Watervoorsieningsverordeninge te wysig.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

A. J. PRETORIUS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Posbus 3, Carletonville.

(Kennisgewing No. 17/1960.)

262—1

MUNICIPALITY OF BETHAL.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, the Town Council of Bethal has for the year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, imposed the following rates on all rateable property within the area of the Bethal Municipality:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of the land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll.
- (b) An additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on the site value of land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll.

The said rates are due and payable on the 1st July, 1960, but payment will be allowed as to the first half on the 15th September, 1960, and as to the balance on the 15th January, 1961, without interest. Interest at the rate of 7 per cent (7%) per annum will be payable on all arrear rates.

H. F. M. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bethal, 27th May, 1960.

MUNISIPALITEIT BETHAL.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat in terme van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die Stadsraad van Bethal vir die jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, die volgende belastings opgelê het op alle belasbare eiendomme binne die grense van die Munisipaliteit van Bethal:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die perseelwaarde op die grond binne die Munisipaliteit, soos verskyn in die Waardasielys.
- (b) 'n Bykomende belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die perseelwaarde van grond binne die Munisipaliteit soos dit in die Waardasielys verskyn.

Die belasting sal betaalbaar wees op 1 Julie 1960, maar mag betaal word sonder rente die eerste helfte op 15 September 1960 en die ander helfte op 15 Januarie 1961. Sewe persent (7%) rente sal betaalbaar wees op agterstallige belastings.

H. F. M. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bethal, 27 Mei 1960. 266—1

VILLAGE COUNCIL OF WHITE RIVER.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1960/63.

Notice is hereby given that the above Roll has been completed and certified in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties interested and concerned, who shall not on or before 12 midday on Monday, the 27th June, 1960, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

T. E. KLEYNHANS,
President of the Court.

White River, 21st May, 1960.

DORPSRAAD VAN WITRIVIER.

DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS, 1960/63.

Kennisgewing geskied hiermee dat die bogenoemde Lys nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle belang-

hebbende en betrokke persone wat nie voor of op 12 middag, Maandag, 27 Junie 1960, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer in terme van die bepalings van die genoemde Ordonnansie.

T. E. KLEYNHANS,
President van die Hof.

Witrivier, 21 Mei 1960. 261—25-1

CITY OF JOHANNESBURG.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF PARK, LOT No. 55, LINKSFIELD RIDGE.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 (3) read with Section 68 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently a portion of Lot No. 55, Linksfeld Ridge, measuring approximately 80 feet by 55 feet on which the water tank is situated, the remainder of the lot to remain an open space for future development as the Council deems fit.

A plan showing the portion of the Lot and further details of the proposed closing may be inspected at Room No. 102, Municipal Offices, Johannesburg, during ordinary office hours.

Any owner, lessee or occupier of land abutting on the lot to be closed, or any person who has any objections or who has any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his claim, in writing, with the Town Clerk, Johannesburg, not later than 31st July, 1960.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 1st June, 1960.

STAD JOHANNESBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PARK, ERF No. 55, LINKSFELD RIDGE.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (3), gelees met Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, 'n gedeelte van Erf No. 55, Linksfeld Ridge, ongeveer 80 voet by 55 voet groot, waarop die watertank staan, permanent te sluit, die orige gedeelte van die erf bly 'n oop ruimte wat die Raad in die toekoms na goeddunke kan ontwikkel.

'n Plan van die gedeelte van die erf, en nadere besonderhede in verband met die voorgestelde sluiting, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 102, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enige eienaar, huurder of okkuperder van grond wat grens aan die erf wat dit die voornemens is om te sluit, of enigeen wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die park gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 31 Julie 1960, skriftelik by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 1 Junie 1960. 263—1

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/67).

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the City Council of Johannesburg has been directed by the Townships Board to secure an amendment to its Town-planning Scheme No. 1 to change the zoning of certain portions of Portion Q of the farm Klipfontein No. 23, from "Special Residential" and "Public Open Space" to "General Residential" and "General Business".

Particulars of this amendment which has been framed by the Council to be subject to certain conditions, are open for inspection at Room No. 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 7th July, 1960.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 25th May, 1960.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/67).

Hiermee word kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Dorpsraad die Stadsraad van Johannesburg opdrag gegee het om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te laat wysig deur die indeling van sekere gedeeltes van Gedeelte Q van die plaas Klipfontein No. 23, van „Spesiale Woondoeleindes” en „Openbare Oop Ruimte”, na „Algemene Woondoeleindes” en „Algemene Besigheidsdoeleindes” te verander.

Besonderhede van hierdie wysiging wat die Raad opgestel het en wat aan sekere voorwaardes onderworpe is, lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuperders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar te opper teen die wysiging, en kan te eniger tyd tot en met 7 Julie 1960 sodanige besware en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 25 Mei 1960. 250—25-1-8

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF MARKET.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 (a) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Lichtenburg intends to permanently close the market after the expiry of a period of 6 (six) months calculated with effect from the date of first publication of this notice.

By order of the Council.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Lichtenburg, 6th January, 1960.
(37/24, Vol. II.)

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

VOORGENOME PERMANENTE SLUITING VAN MARK.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 14 (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lichtenburg van voorneme is om die mark permanent te sluit na verstryking van 'n tydperk van 6 (ses) maande bereken vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing vir die eerste maal gepubliseer word.

Op las van die Raad.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Lichtenburg, 6 Januarie 1960.
(37/24, Vol. II.)

11—13 Jan.-3 Feb.-2 Mär.-
5 Apr.-4 Mei-1 Junie

CONTENTS.

INHOUD.

No.	Proclamations.	PAGE
124.	Establishment of Township: Heriotdale Extension No. 5	429
125.	Establishment of Township: Thabazimbi Extension No. 2	433
126.	Amendment of Conditions of Title: Consolidated Erf No. 19, Village Main, Johannesburg	437
127.	Establishment of Township: Carolindia	438
Administrator's Notices.		
400.	Municipality of Pretoria: Proposed Alteration of Boundaries	443
422.	Lyttelton Municipality: Petition to be Raised to the Status of a Town Council	444
425.	Public Road: Increase of Width, District of Rustenburg	444
426.	Disestablishment of Pound: Boschfontein No. 607, District of Rustenburg	445
427.	Outspan Servitude: Sterkloop No. 688, District of Pietersburg	445
428.	Municipal Elections (Postponement) Draft Ordinance, 1960	446
429.	Kinross Health Committee: Amendment of Regulations relating to Roads and Streets	447
430.	Devon Health Committee: Sanitary Tariff	448
431.	Municipality of Middelburg: Amendment of Location Regulations	449
432.	Rural Licensing Board, Roodepoort: Appointment of Member	449
433.	Rural Licensing Board, Belfast: Appointment of Member	449
434.	Mineral Baths Board of Trustees: Filling of Vacancy	450
435.	Public Road: Increase of Width, District of Rustenburg	450
436.	Public Road: Increase of Width of District Road No. 1928, District of Rustenburg	451
437.	Municipality of Pretoria: Amendment of Pension Fund By-laws	451
438.	Entertainments Tax Further Amendment Draft Ordinance, 1960	452
General Notices.		
66.	Proposed Township: Darrenwood Extension No. 1	452
67.	Middelburg Town-planning Scheme	453
68.	Proposed Township: Lynnrodene	453
69.	Proposed Indian Township: Laudium	454
Tenders		
		455
Applications for Motor Carrier Certificates		
		459
Pound Sales		
		463
Notices by Local Authorities		
		463

No.	Proklamasies.	BLADSY
124.	Stigting van Dorp: Heriotdale Uitbreiding No. 5	429
125.	Stigting van Dorp: Thabazimbi Uitbreiding No. 2	433
126.	Wysiging van Titellovoorwaardes: Gekonsolideerde Erf No. 19, Village Main, Johannesburg	437
127.	Stigting van Dorp: Carolindia	438
Administrateurskenningsgewings.		
400.	Munisipaliteit Pretoria: Voorgestelde Verandering van Grense	443
422.	Munisipaliteit Lyttelton: Versoekskrif om tot die Status van 'n Stadsraad Verhoog te word	444
425.	Openbare Pad: Vermeerdering van Breedte: Distrik Rustenburg	444
426.	Ophëffing van Skut: Boschfontein No. 607, Distrik Rustenburg	445
427.	Uitspanserwituut: Sterkloop No. 688, Distrik Pietersburg	445
428.	Ontwerpordonnansie op Munisipale Verkiesings (Uitsel), 1960	446
429.	Gesondheidskomitee van Kinross: Wysiging van Regulaties Betrekkende Hebbende op Weges en Straten	447
430.	Gesondheidskomitee van Devon: Sanitêre Tarief	448
431.	Munisipaliteit Middelburg: Wysiging van Lokaseregulasies	449
432.	Landelike Lisensieraad, Roodepoort: Benoeming van Lid	449
433.	Landelike Lisensieraad, Belfast: Benoeming van Lid	449
434.	Raad van Kuratore vir Minerale Baaie: Vulling van Vakature	450
435.	Openbare Pad: Vermeerdering van Breedte, Distrik Rustenburg	450
436.	Openbare Pad: Verbreding van Distrikspad No. 1928, Distrik Rustenburg	451
437.	Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Pensioenfondsverordeninge	451
438.	Verdere Wysigingsontwerpordonnansie op Vermaaklikheidsbelasting, 1960	452
Algemene Kenningsgewings.		
66.	Voorgestelde Dorp: Darrenwood Uitbreiding No. 1	452
67.	Middelburg-Dorpsaanlegskema	453
68.	Voorgestelde Dorp: Lynnrodene	453
69.	Voorgestelde Indierdorp: Laudium	454
Tenders		
		455
Aansoeke om Motortransportsertifikate		
		459
Skutverkope		
		463
Plaaslike Bestuurskenningsgewings		
		463

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, sixpence must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—
 - 15s. per inch across page, 9s. for repeats.
 - 7s. 6d. per inch per column, two columns across page, 4s. 6d. for repeats.
 - 5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for repeats.
 (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
 - Half-yearly (post free), 15s.
 - Yearly (post free), 25s.
 - Rhodesia and Overseas (post free), 25s.
 - Price per single copy (post free), 6d.
 (Payable in advance to the Government Printer.)

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange- neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—
 - 15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.
 - 7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, 4s. 6d. vir herhalings.
 - 5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir herhalings.
 (Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—
 - Halfjaarliks (posvry), 15s.
 - Jaarliks (posvry), 25s.
 - Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.
 - Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.
 (Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size 11½ Inches by 9 Inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

11s. per copy, post free within the Union
11s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town


Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

11s. per kopie, posvry in die Unie
11s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a readily available source of statistics for the Union of South Africa over the past 50 years?

Buy a copy of the Bureau of Census and Statistics' new Publication:

"UNION STATISTICS FOR FIFTY YEARS" (Jubilee Issue — 1910-1960).

This publication which is the first of its kind to become available contains over 400 pages of statistical tables and six charts.

The following subjects are covered:-

Population	Prices	Transport
Vital Events	Agriculture	Communication
Migration	Fishing	Public Finance
Health	Mining	Currency and Banking
Education and Libraries	Industry	National Income
Crimes and Offences	Internal Trade	Gross Capital Formation
Labour, Salaries and Wages	External Trade	Balance of Payments

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN at £1-1-0.

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Het u 'n geredelik beskikbare bron van statistieke vir die Unie van Suid-Afrika vir die afgelope 50 jaar nodig?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Sensus en Statistiek se nuwe Publikasie:

„UNIESTATISTIEKE OOR VYFTIG JAAR" (Jubileum-uitgawe — 1910-1960).

Hierdie publikasie, wat die eerste van sy soort is wat verkrygbaar is, bevat meer as 400 bladsye van statistiese tabelle en ses grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:-

Lewensgebeurtenisse	Pryse	Vervoer
Bevolking	Landbou	Kommunikasie
Volkstrek	Vissery	Openbare Finansies
Gesondheid	Mynwese	Geld- en Bankwese
Onderwys en Biblioteke	Nywerheid	Volksinkome
Misdade en Oortredings	Binnelandse Handel	Bruto Kapitaalvorming
Arbeid, Salariesse en Lone	Buitelandse Handel	Betalingsbalans

Eksemplare van die
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD teen £1-1-0 verkrygbaar.